



## SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION PNEUMATIQUE POUR CHAMBRES DE SABLAGE SÉRIE MRS200 & MSW1200



Montré : MRS200

- **Garantie**
- **Sécurité**
- **Utilisation**
- **Service des pièces**
- **Information accessoires**
- **Formulaire d'inscription**



## TABLE DES MATIÈRES

|  | Page |
|--|------|
| INTRODUCTION .....   | 4    |
| DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT .....  | 5    |
| STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - PAROIS & PLAFOND .....                              | 6    |
| STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - CAOUTCHOUTAGE DES PAROIS .....                      | 7    |
| STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - CIRCULATION DE L'AIR .....                          | 8    |
| STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - PORTES .....  | 9    |
| STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - ÉCLAIRAGE À DEL .....                               | 10   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE PORTE .....                     | 11   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS- TRÉMIE DE PLANCHER.....                                 | 12   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - TRÉMIE DE PLANCHER AU SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION .....    | 13   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CIRCULATION D'AIR ET TRAPPE D'ACCÈS .....              | 14   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - VAISSEAU SOUS PRESSION & TRÉMIE DE STOCKAGE.....       | 15   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CONNEXIONS DU VAISSEAU SOUS PRESSION .....             | 16   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - RECYCLEUR À SÉPARATEUR CYCLONIQUE .....                | 17   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - DÉPOUSSIÉREUR.....                                     | 18   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - RACCORDEMENTS DU VAISSEAU SOUS PRESSION .....          | 19   |
| ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DE L'OPÉRATEUR .....                                      | 20   |
| SYSTÈME DE RESPIRATION D'AIR AVEC CONTRÔLE DU MONOXYDE DE CARBONE ET ALARME .....  | 21   |
| ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CONNEXIONS ÉLECTRIQUES.....                            | 22   |
| DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - LISTE DES MODÈLES.....                                  | 23   |
| DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - INSTALLATION .....                                      | 24   |
| DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - INSTALLATION (SUITE).....                               | 25   |
| DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - COMPOSITION .....                                       | 26   |
| PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ DU MRS SANS PANNEAU PRINCIPAL.....                     | 27   |
| PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ DU MRS AVEC OPTION PANNEAU PRINCIPAL .....             | 28   |
| PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ - AJOUT D'ABRASIF & INFORMATION SUR LE RECYCLEUR ..... | 29   |

**TABLE DES MATIÈRES (SUITE)**

|   | Page |
|---|------|
| HMI (INTERFACE HOMME-MACHINE).....  | 30   |
| HMI - FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE.....                                 | 31   |
| HMI - FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE (SUITE).....                         | 32   |
| HMI - PAGE ENTRETIEN & UTILISATION EN MODE MANUEL.....                        | 33   |
| HMI - MENU DE CHANGEMENT DE DATE / HEURE & HISTORIQUE DES ALARMES.....        | 34   |
| HMI - MENUS DÉVERROUILLAGE & ALARME.....                                      | 35   |
| CONSOMMATION EN AIR - SYSTÈME À PRESSION.....                                 | 36   |
| ENTRETIEN.....  | 37   |
| DÉPANNAGE.....  | 38   |
| SCHÉMA DES UNITÉS.....  | 39   |
| UNITÉS - LISTE DES PIÈCES.....  | 40   |
| UNITÉS - DÉTAILS DES PIÈCES.....  | 41   |
| DÉTAIL DU RECYCLEUR.....  | 42   |
| OPTION : COMMUTATEUR DE MÉDIA POUR TRÉMIE DE PLANCHER.....                    | 43   |
| AVERTISSEMENTS POUR VAISSEAUX SOUS PRESSION.....                              | 44   |
| PRÉPARATION DE LA SABLEUSE.....   | 45   |
| VAISSEAU PRESSION AVEC SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE - FONCTIONNEMENT.....        | 46   |
| SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176 / RC-186 - AVANT DE DÉBUTER LE SABLAGE.....  | 47   |
| VAISSEAU PRESSION À DOUBLE CONTRÔLE RC176/186 (SUITE).....                    | 48   |
| VAISSEAU SOUS PRESSION AVEC SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176/186 (SUITE)..... | 49   |
| SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176 / RC-186(SUITE).....                         | 50   |
| GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST.....  | 51   |
| ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ISTBLAST.....                                   | 52   |
| À PROPOS DE L'ENTREPRISE.....   | 53   |

## INTRODUCTION

**Bienvenue à la famille ISTblast des produits de sablage. Cette brochure contient des informations utiles et vous familiarise avec le fonctionnement et l'entretien de votre équipement. S'il vous plaît lire attentivement et suivre nos recommandations afin d'assurer un fonctionnement sans problèmes. Si vous avez des questions, s'il vous plaît n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service technique.**

Les produits décrits dans ce document et les informations relatives à ces produits, sont destinés aux professionnels et aux utilisateurs expérimentés des équipements de sablage. Aucune représentation n'est prévue ou faite quant à la pertinence des produits décrits selon un usage particulier ou une demande particulière. Aucune déclaration n'est prévue ou faite quant à l'efficacité, le taux de production, ou la durée de vie utile des produits décrits ci-après. L'efficacité de production estimée en ce qui concerne la finition à être obtenue, est de la responsabilité de l'utilisateur et doit être utilisée exclusivement selon l'expérience de l'utilisateur et de son expertise, et ne doit pas être fondée sur des renseignements inclus dans ce document. Les produits décrits dans ce document peuvent être combinés par l'utilisateur afin d'obtenir des résultats spécifiques à l'utilisateur. Aucune déclaration ou garantie n'est prévue ou faite quant au résultat obtenu résultant de la combinaison de produits spécifiques et choisis par l'utilisateur.

Il est de la responsabilité des utilisateurs expérimentés de prendre connaissance des produits inclus dans ce document afin de se familiariser avec les lois, règlements et pratiques de sécurité qui s'appliquent à ces produits, les équipements reliés électriquement à ces produits et matériaux qui peuvent être utilisés avec ces produits.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'une formation appropriée des opérateurs a été effectuée et qu'un environnement de travail sécuritaire soit disponible.

Notre entreprise est fière d'offrir une variété de produits pour l'industrie de sablage, et nous avons confiance en ce que les professionnels de notre industrie utilisent leurs connaissances et leur expertise pour une utilisation sûre et efficace de ces produits.

## LISTE DES ÉQUIPEMENTS

Assurez vous de bien identifier les composantes que vous vous êtes procurées. Vérifiez que celles-ci n'ont pas été endommagées dans le transport.

(voir pages 43-44)

① Dépoussiéreur DCM200.

② Système cyclonique.

③ Trémie de stockage d'abrasif.

④ Trémie de plancher, raccords et boyaux.

⑤ Plaque de boyau de dépressurisation.

⑥ Plaque d'entrée de boyau à la chambre.

### **OPTIONS :**

⑦ Sableuse au jet (vaisseau pression).

⑧ Baril de récupération des poussières.

⑨ Silencieux pour ventilateur.

⑩ Boîtier de commande électrique.

⑪ Système de filtration à 4 étapes

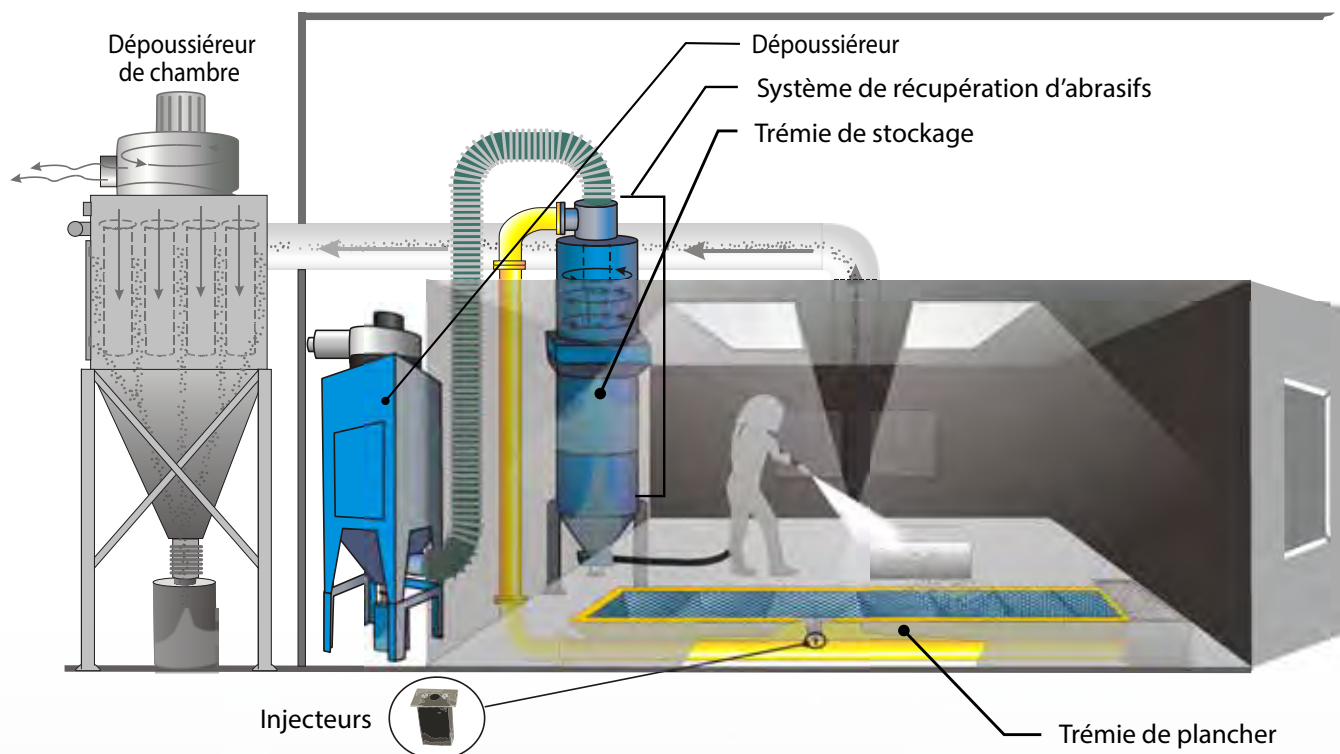
⑫ Système de sécurité des portes

## DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT

Ce système de récupération pneumatique de haute performance est constitué d'un dépoussiéreur à vacuum haute efficacité, d'un recycleur de 900 cfm avec moteur, d'un trémie de stockage devant être installé sur le dessus d'un vaisseau pression existant ou fourni avec le système.

### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Après le sablage, l'abrasif qui se retrouve au sol peut être balayé dans la ou les trémies de plancher. Le ventilateur haute efficacité acheminera l'abrasif vers le système cyclonique. Le système cyclonique se chargera de la séparation du bon abrasif et des poussières, qui seront expulsées vers le dépoussiéreur. Le bon abrasif est retenu dans la trémie de stockage jusqu'à ce que le vaisseau pression nécessite un remplissage.



### FOURNITURE DES SERVICES, REQUIS PAR LE CLIENT

#### **AIR COMPRIMÉ**

Le client est responsable de fournir une alimentation en air comprimé propre et sec, de 250 cfm devant alimenter la sableuse au jet, le système de filtration de l'air pour les cagoules de l'opérateur, le dépoussiéreur DCM et le dépoussiéreur de chambre s'il y a lieu. Toute la canalisation et les boyaux devant relier les diverses composantes devront être fournis et installés par le client.

#### **ÉLECTRICITÉ**

Le client est responsable de fournir une alimentation électrique de 600 V / 3 Ph / 30 A ainsi qu'un circuit 115 V / 15 A devant alimenter le système de filtration 4 stades et le système électronique de dé-colmatage des cartouches, s'il y a lieu.

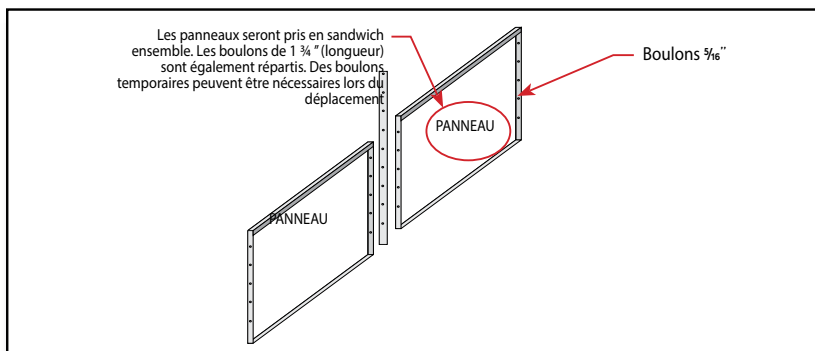
### INSTALLATION

Localisez votre système de récupération pneumatique de façon à avoir un accès facile à tout l'équipement afin de procéder à l'entretien et le plus près possible de votre chambre de sablage. Vous devrez accéder à la porte du dépoussiéreur pour le changement des sacs de filtration. Le système cyclonique aura besoin d'ajustement, le tiroir du système cyclonique devra être nettoyé, la canalisation d'alimentation d'air du vaisseau à pression devra également être accessible. (Voir les dessins d'atelier fournis par ISTblast.)

## STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - PAROIS & PLAFOND

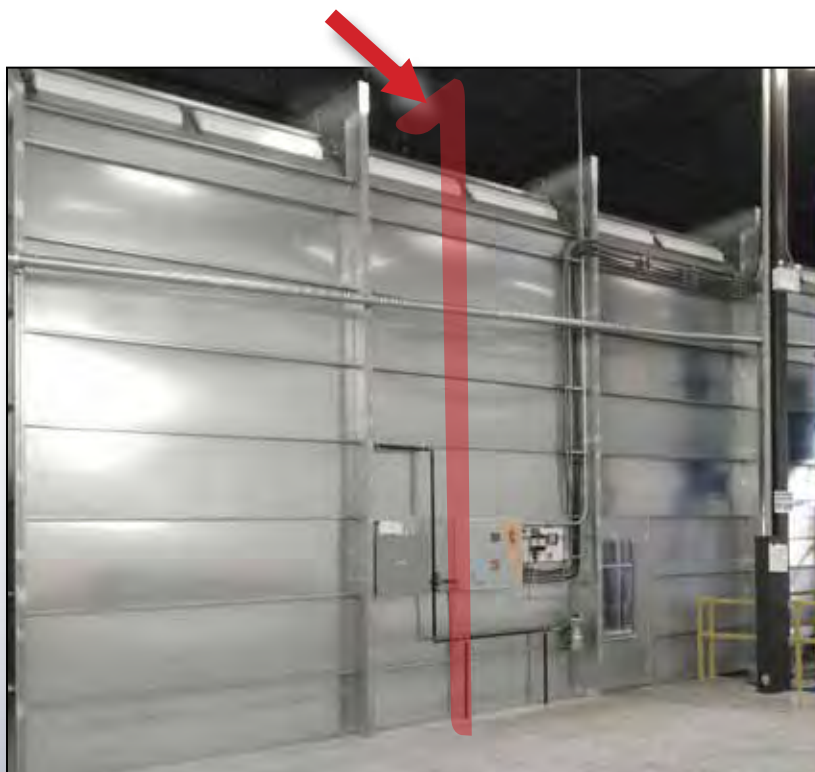
Voir les dessins d'assemblage pour plus de détails sur la façon d'assembler votre chambre de ponçage. Ces dessins sont spécifiques à votre configuration et sont inclus avec chaque expédition de chambre de sablage

La structure entière de la chambre de sablage est fournie renforcée, en acier galvanisé de calibre 14 - G9. Tous les panneaux muraux et de plafond sont conçus pour être boulonnés ensemble lors de l'installation. Tous les joints des panneaux sont scellés avec du scellant pendant l'assemblage pour assurer une étanchéité parfaite. Avant l'installation, la fondation doit être plane et d'équerre. Toutes les portes d'accès sont équipées de verrouillages de sécurité afin de pouvoir interrompre le sablage si une porte est ouverte.



### PANNEAUX MURAUX

Les panneaux sont fabriqués en acier galvanisé de calibre 14 et sont boulonnés ensemble tous les 6" pour une rigidité maximale. Les panneaux sont fixés ensemble avec des boulons de 5/16" et doivent être scellés avec le calfeutrant fourni après le montage.



### PANNEAUX DE PLAFOND

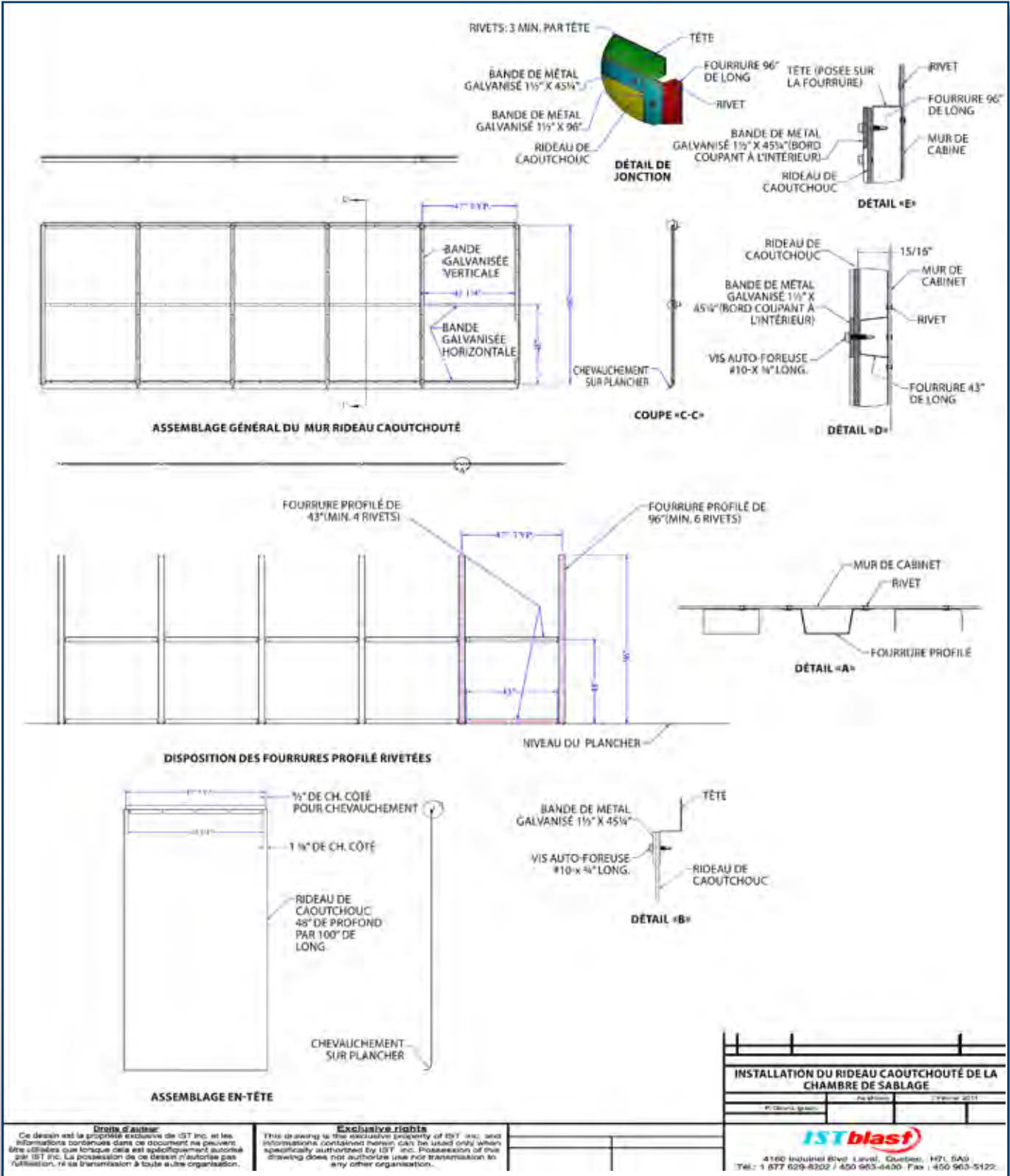
Les panneaux sont fabriqués à partir de galvanisé calibre 14 boulonnés ensemble à tous les 6" pour une rigidité maximale. Les panneaux sont fixés ensemble avec des boulons de 5/16" et doivent être scellés avec le calfeutrage fourni après l'assemblage.

### POTEAUX D'ACIER

Chaque joint entre le mur et les panneaux de plafond est consolidé par des renforts en acier renforcé formés entre les panneaux. Ces renforts sont en tôle d'acier de 3/16" d'épaisseur.

## STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - CAOUTCHOUTAGE DES PAROIS

Les murs intérieurs de la salle de sablage sont protégés par des rideaux de néoprène en caoutchouc noir de 1/8 po d'épaisseur.



## STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - CIRCULATION DE L'AIR

Le ventilateur d'aspiration, à travers le collecteur de poussière et le réseau de conduits, crée une pression négative de 1/2 "w.g. (Nominal) à une extrémité de la chambre de sablage. Cela provoque l'aspiration de l'air extérieur à travers les entrées d'air situées à l'extrémité opposée de la chambre et le développement d'un écoulement d'air transversal. La sortie d'échappement est déviée pour permettre uniquement le transport d'air chargé de poussière. Les entrées et les sorties sont proportionnées pour assurer un volume et des débits d'air adéquats.



### DÉFLECTEURS D'ENTRÉE

#### Entrée d'air chambre

Les dimensions et la quantité de déflecteurs dépendent de la taille de la chambre de sablage (ils peuvent aussi être sur les côtés des portes)



### DÉFLECTEURS DE SORTIE

#### Sortie d'air chambre

Vont au dépoussiéreur de la chambre de sablage. Les dimensions et la quantité de déflecteurs dépendent de la taille de la salle de sablage



## STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - PORTES

### PORTE PRINCIPALE

Les portes d'entrée / sortie sont fabriquées avec des cadres en tube d'acier peints avec de l'acier de calibre 18 et fixées sur des montants en "C" structurels. Ces portes sont munies d'un joint en caoutchouc mousse de cellule fermée à l'épreuve des intempéries autour du périmètre et d'un joint d'étanchéité en caoutchouc néoprène au seuil. Le matériel de montage fourni comprend un verrou de sécurité de panique approuvé par FM et des tractions de porte.

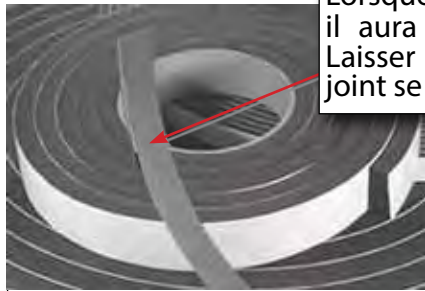
Extérieur de la chambre



Les vis de type F ont une pointe cannelée.



Boulons & écrous de charnière 3/8" x 1"-16



Lorsque le joint se dilate, il aura une épaisseur de 7/8" Laisser le temps pour que le joint se dilate.

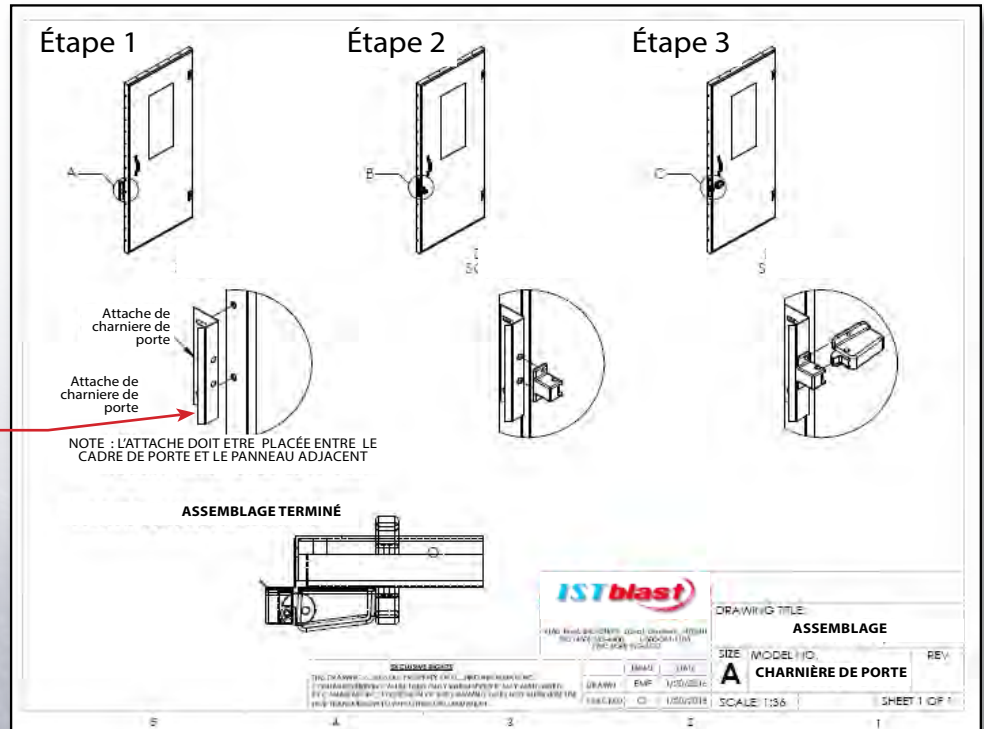
Un trou pilote est percé et la vis est placée dans le trou pilote. Une fois la vis dedans, elle fera un filet dans le tube. Les mèches de 16/64" sont incluses dans la même boîte que les écrous.

### PORTE OPÉRATEUR

Une (1) porte en acier de 30" x 84" - calibre 18, pré-fixée dans un cadre en acier de calibre industriel est fournie prête pour le montage à la chambre de sablage.

Joint de porte en mousse 1 1/4" de large x 7/8" épais. pour un rouleau de 45' de longueur.

Installer la charnière tel que montré.

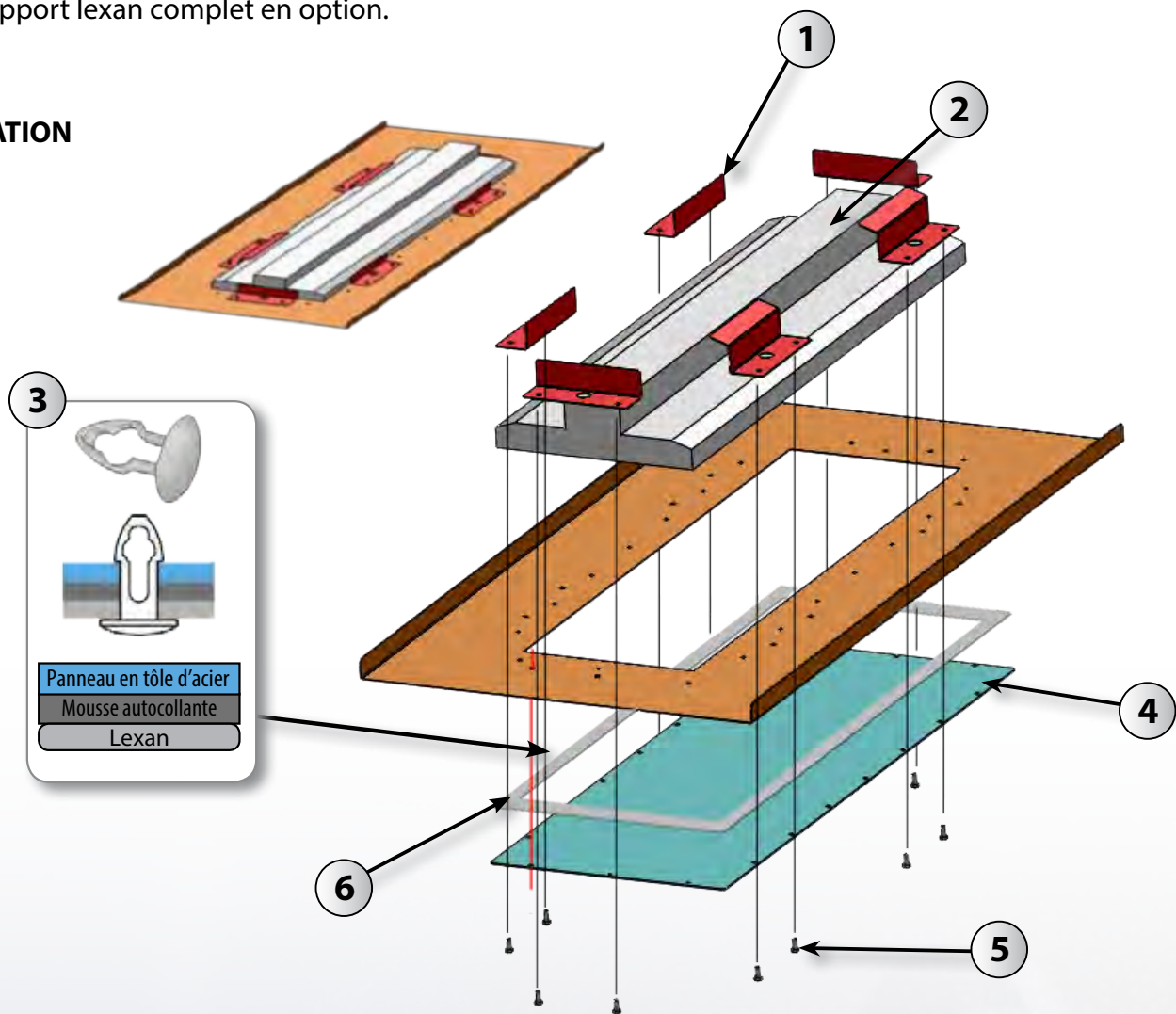


## STRUCTURE CHAMBRE DE SABLAGE - ÉCLAIRAGE À DEL

L'éclairage est fourni via des fixations à DEL de 48" de long accessible depuis le haut de la cabine pour un remplacement facile. Chacune est montée derrière un verre de sécurité trempé qui est scellé de l'intérieur de la chambre de sablage avec un joint d'étanchéité en caoutchouc néoprène continu placé autour du périmètre de l'ouverture de la fenêtre lumineuse. Tous les appareils sont homologués UL et approuvés pour leur utilisation et placement adéquat. Ceux-ci seront tous des luminaires de type ouvert. Ce système d'éclairage écoénergétique doit être alimenté par une source d'alimentation de 110V.

- Kit de support lexan complet en option.

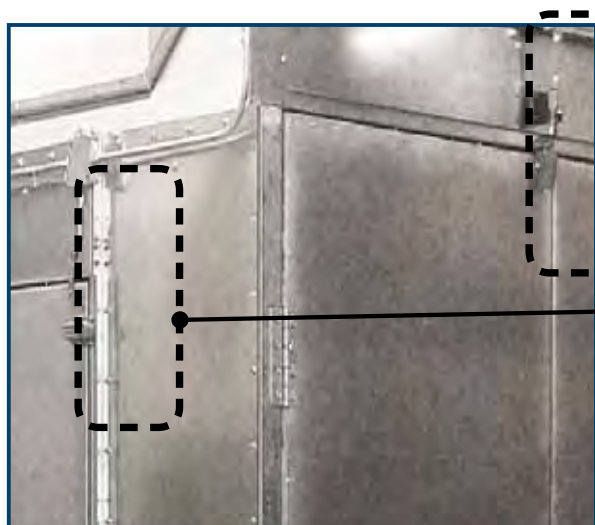
### INSTALLATION



| # | STOCK  | DESCRIPTION  |
|---|--------|--|
| 1 | NPN    | Attache (Expédié avec les panneaux de la hotte)                    |
| 2 | 617193 | Support  |
| 3 | 500652 | 20 x rivets en plastique permettant de maintenir le Lexan en place |

| # | STOCK  | DESCRIPTION  |
|---|--------|--|
| 4 | 183502 | Lexan D900   |
| 5 | NPN    | 12 boulons 5/16-18 afin de maintenir les supports en place   |
| 6 | 618306 | Ruban adhésif en mousse appliqué sur le panneau en acier qui scellera l'appareil lorsque le Lexan sera installé. |

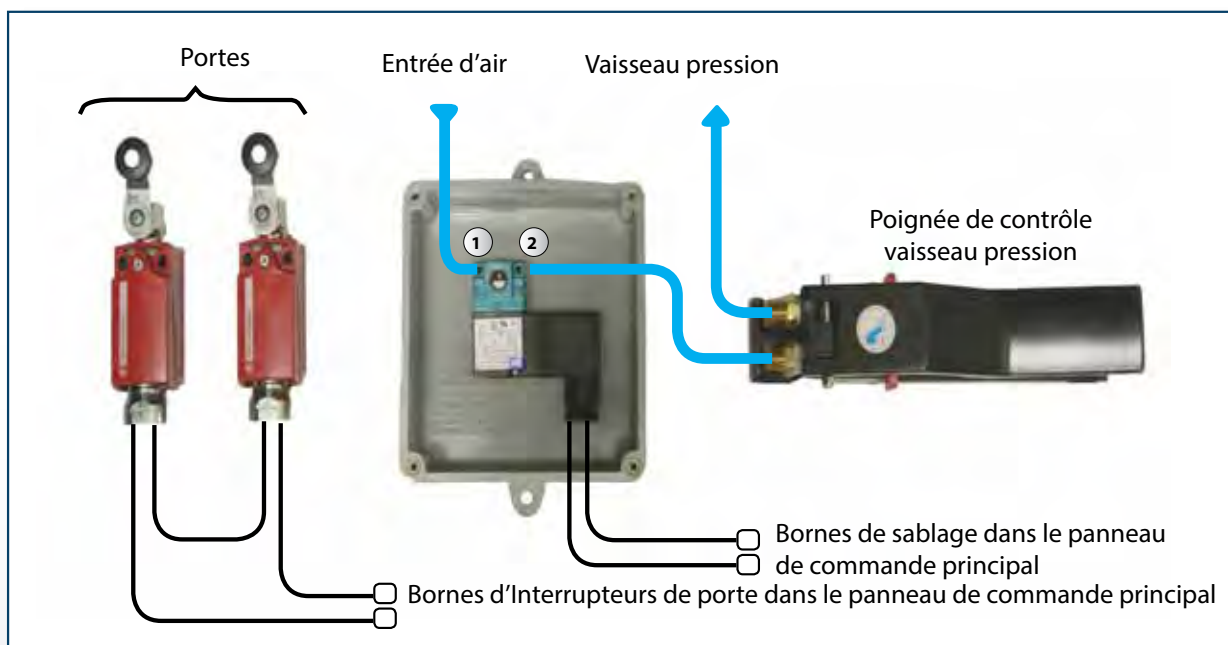
## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - SYSTÈME DE SÉCURITÉ DE PORTE



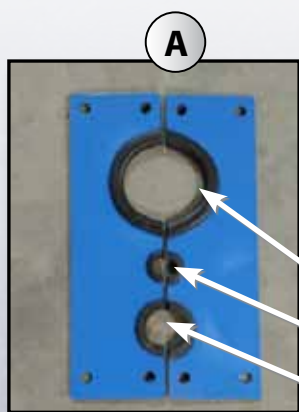
Si vous avez acheté cette option, installez des contacts sur chaque porte de la chambre de sablage et connectez-les au panneau de commande central ou à la boîte de commande sur le vaisseau pression.



### ORGANIGRAMME



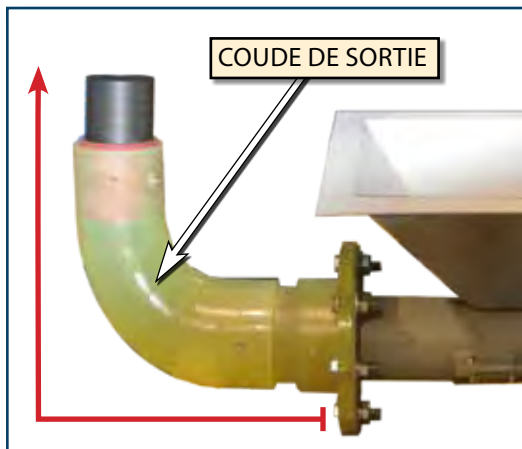
### Entrée boyaux de sablage



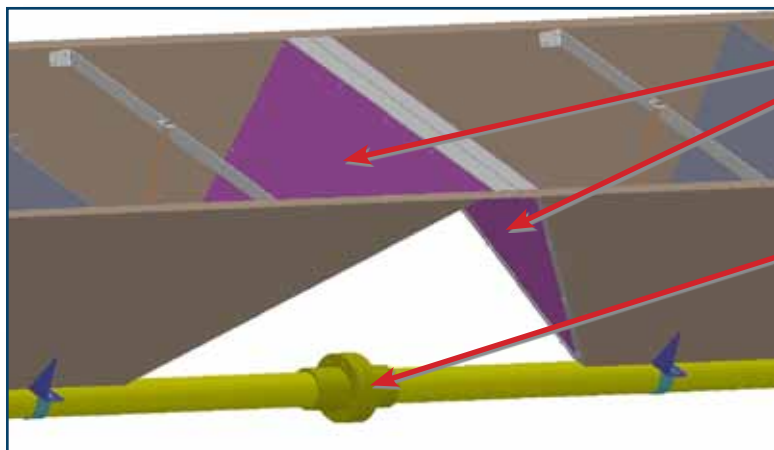
Vous devez découper les ouvertures dans la paroi de la chambre de sablage afin d'installer correctement la plaque d'entrée (A) pour placer le boyau de sablage et le tuyau de respiration d'air dans la chambre de sablage. La découpe est également nécessaire pour installer le tuyau de dépressurisation du vaisseau pression, plaque (B).

- Boyau de sablage
- Tuyau de respiration d'air
- Tuyaux de contrôle à distance

## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS- TRÉMIE DE PLANCHER

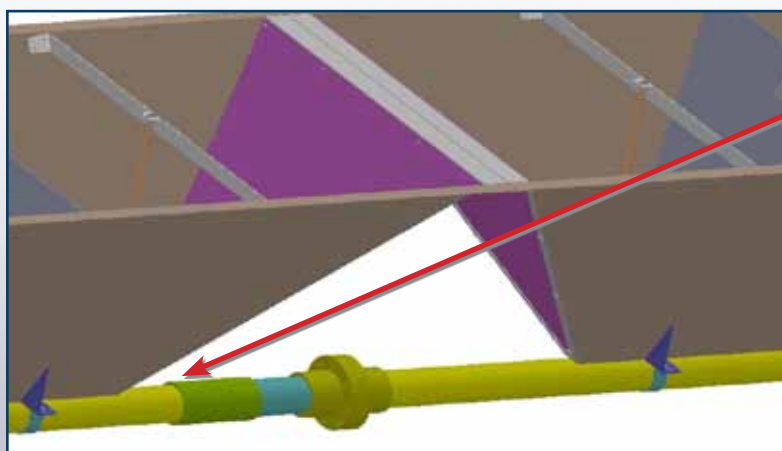


Installer le(s) trémie(s) de plancher tel qu'indiqué sur Les dessins d'installation et plans de disposition déjà fournie à cet effet, et installer le coude de sortie en position verticale.

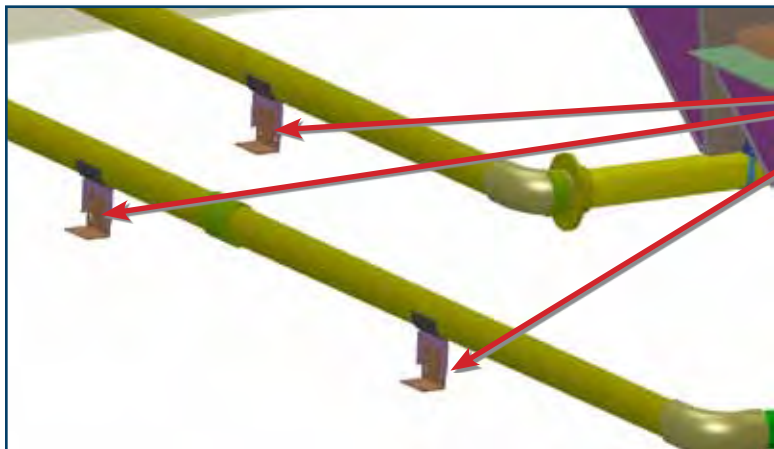


Retirez la porte d'accès pour accéder au tube de transport des médias en uréthanes. L'installation de la bride est nécessaire.

Brides à installer afin de sceller les supports des tubes de transport



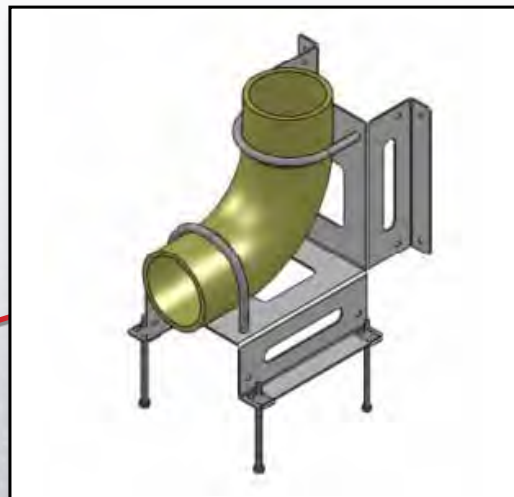
Selon la configuration de votre chambre de sablage, vous devrez ajouter des raccords d'uréthane supplémentaires afin de correspondre à la longueur de la trémie de plancher.

**ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - TRÉMIE DE PLANCHER AU SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION**

Selon de la configuration de votre chambre de sablage, vous devrez ajouter un support en acier supplémentaire afin d'éviter la déformation du tube en uréthane.

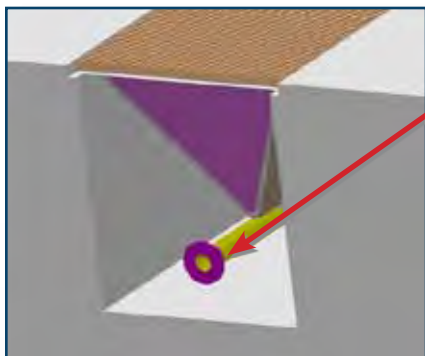
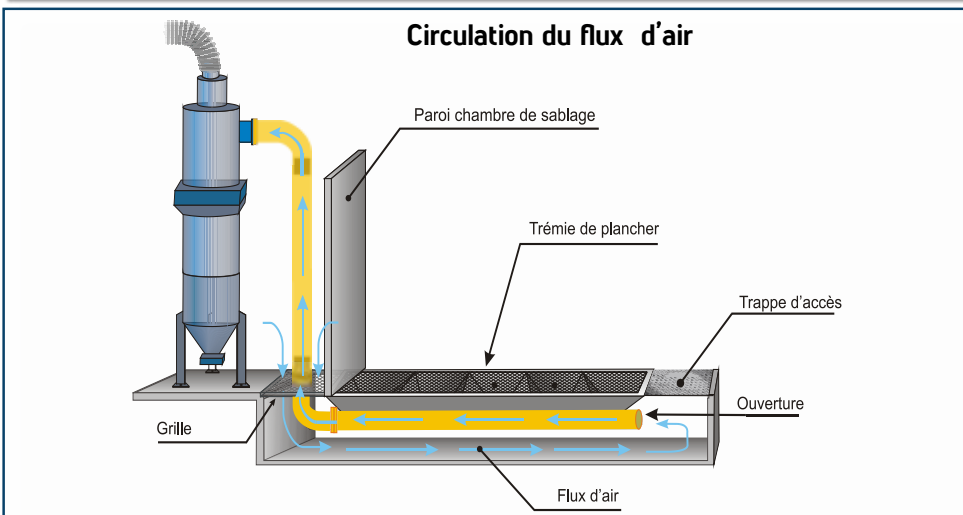


Selon la configuration de votre chambre de sablage, vous devrez installer un support d'angle en acier pour éviter toute vibration du tube en uréthane.

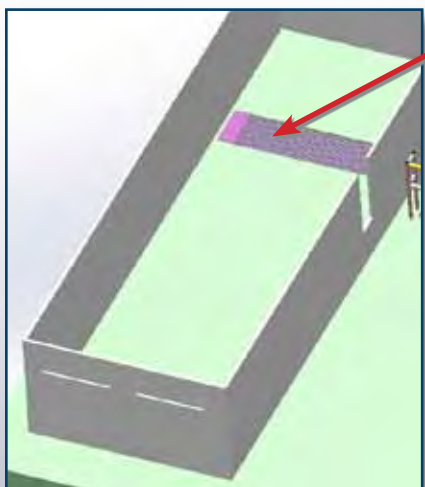


**ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CIRCULATION D'AIR ET TRAPPE D'ACCÈS**

Installez le grillage afin d'éviter toute chute dans l'ouverture de la trémie. Le grillage fournira une entrée d'air pour la MRS. **Ne pas installer une plaque pleine car elle bloquera l'entrée d'air du système.**

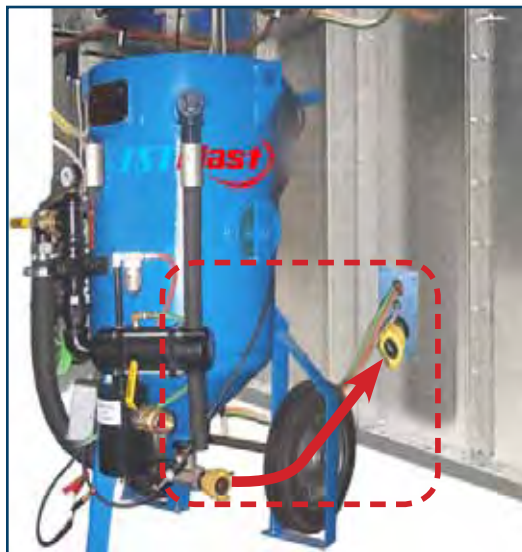


L'extrémité du tube d'uréthane dans les trémies doit être ouverte afin de laisser passer l'air dans le système MRS.



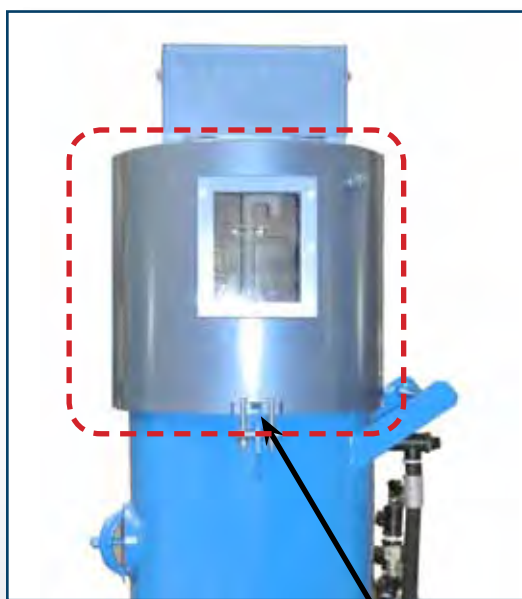
Trappe d'accès. Plaque en acier plein.

## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - VAISSEAU SOUS PRESSION & TRÉMIE DE STOCKAGE



### INSTALLATION DE LA LIAISON ENTRE 2 TRÉMIES

Mettre en place le vaisseau pression à proximité du coude de sortie des trémies de plancher. Assurez vous que la sortie de branchement du boyau de sablage sous le vaisseau pression soit dirigé le plus droit possible vers la chambre de sablage.



### TRÉMIE DE STOCKAGE

Installer la trémie de stockage sur le vaisseau pression. Lorsque vous déposez la trémie sur le vaisseau pression, attention de ne pas endommager le joint de caoutchouc sous la trémie. Assurez vous de positionner la trémie de façon que le hublot de vision soit facilement accessible durant les opérations de sablage.

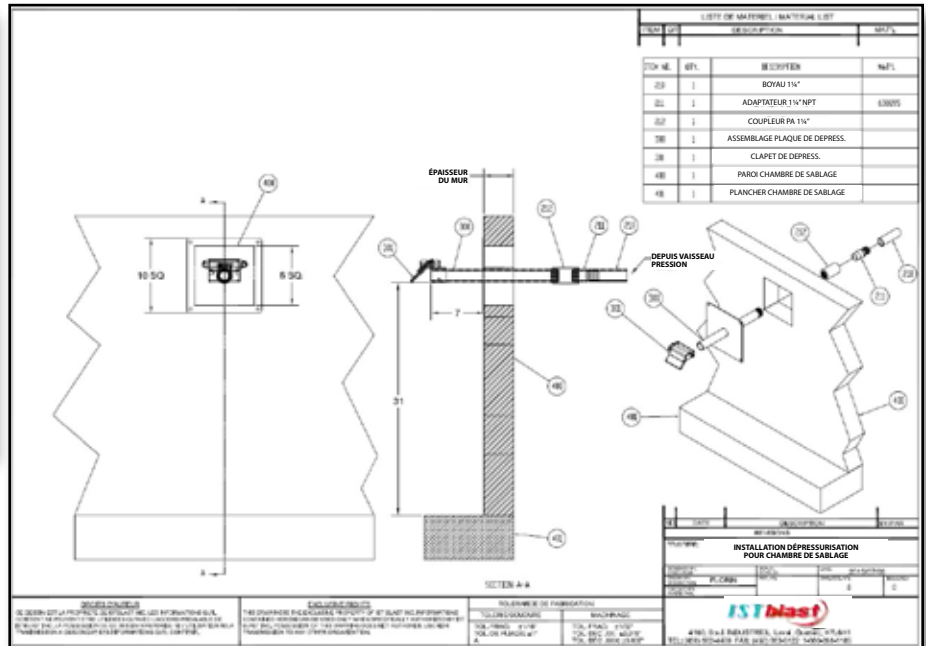
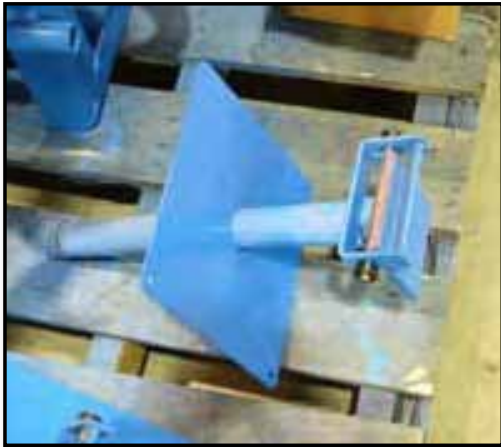
Prendre soin de bien boulonner la trémie à l'aide de la quincaillerie fournie à cet effet.



## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CONNEXIONS DU VAISSEAU SOUS PRESSION

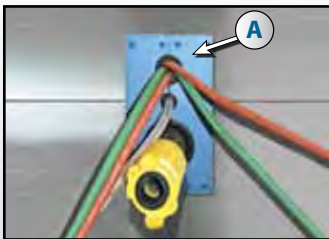
### KIT DE MONTAGE POUR LE BOYAU DE DÉPRESSURISATION

Un kit de montage pour la dépressurisation est inclus avec chaque vaisseau pression de votre chambre de sablage. Ce kit est utilisé afin de faciliter l'installation du boyau de sablage, du tuyau de respiration d'air, du boyau de télécommande et du boyau de dépressurisation à travers la paroi de la chambre de sablage.

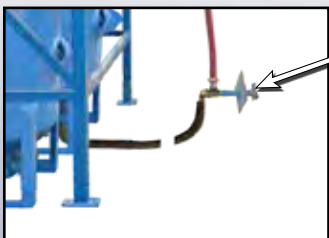


### CONNEXIONS ENTRE LE VAISSEAU PRESSION ET LA CHAMBRE DE SABLAGE

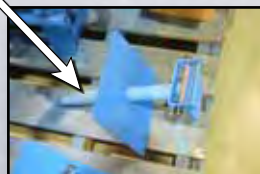
Aussi près que possible du vaisseau pression, sur la paroi de la chambre de sablage, installez la plaque d'entrée du boyau (A) et la plaque de dépressurisation (B) le plus proche du vaisseau pression sur la paroi de la chambre.



1. Raccorder les boyaux de sablage et de télécommande en les faisant glisser de l'intérieur de la pièce, en passant par la plaque d'entrée (A).
2. vers le vaisseau pression.

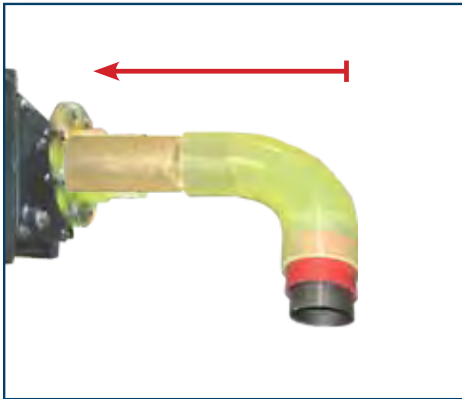


3. Raccorder le boyau de dépressurisation du vaisseau pression à la plaque de boyau de dépressurisation (B).





## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - RECYCLEUR À SÉPARATEUR CYCLONIQUE



Installer le coude uréthane sur l'entrée du corps de recycleur.



Installer le corps de recycleur sur la trémie de stockage en vous assurant de positionner celui-ci afin que, le coude d'entrée du recycleur et le coude de sortie de la trémie de plancher, soit bien alignés.



Installer le boyau flexible entre le coude de sortie de la trémie et le coude d'entrée au recycleur. Le boyau doit être droit et sans courbure. Coupez l'excédent s'il y a lieu.



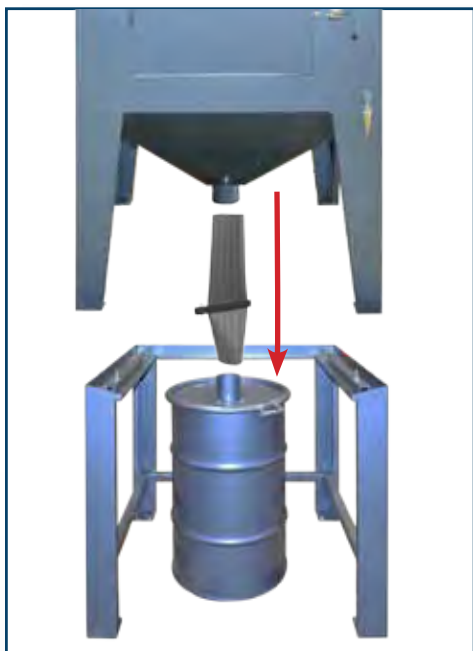
**Standard** : boyau flexible

**Optionnel** : boyau rigide en uréthane

## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - DÉPOUSSIÉREUR

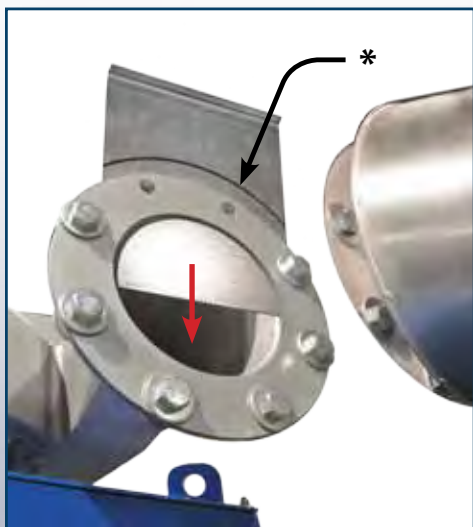
Installer le dépoussiéreur en position, selon le plan d'aménagement au sol.\* Celui-ci doit être positionné de façon que, le boyau devant relier le dépoussiéreur au recycleur, n'aie pas de courbe prononcée.

Installer le boyau de récupération des poussières entre le dépoussiéreur et le recycleur. Couper l'excédent de boyau s'il y a lieu. Assurez vous que la porte donnant accès à l'intérieur du dépoussiéreur soit facilement accessible pour le service des sacs filtrants.



**Si vous possédez l'option baril de récupération des poussières :**

- placez le support du dépoussiéreur en position de recevoir le dépoussiéreur. Portez attention à la position de la porte d'accès aux sacs.
- Placez le dépoussiéreur en position sur le support.
- Placez le baril de récupération des poussières sous le dépoussiéreur et le reliez à celui-ci à l'aide du tuyau flexible.
- A la fin de l'installation, assurez vous de bien ancrer le dépoussiéreur au sol.



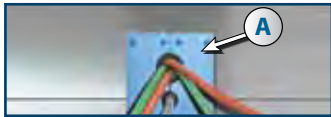
**Si vous possédez l'option silencieux pour DCM200 :**

Celui-ci doit être boulonné directement à la sortie du ventilateur situé sur le dépoussiéreur. Assurez vous que la trappe de contrôle d'évacuation se situe entre le ventilateur et le silencieux. S'il y a lieu, ajuster la trappe au repère noir sur le boîtier.\*

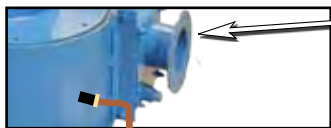
\* Repère noir = *Marque de calibration en usine.*

## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - RACCORDEMENTS DU VAISSEAU SOUS PRESSION

Procéder à l'installation de la plaque pour l'entrée des boyaux de sablage (A) et autres et de la plaque de boyau de dépressurisation (B), le plus près possible du vaisseau pression, sur le mur de la chambre)

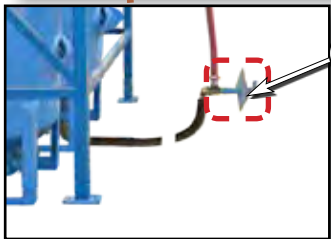


Raccorder le boyau de sablage et de contrôle à distance en les glissant, depuis l'intérieur de la chambre, dans la plaque d'entrée (A) des boyaux vers le vaisseau pression.

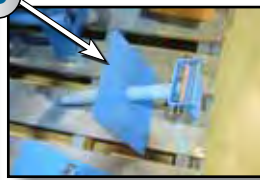


Recycleur

Raccorder le boyau de dépressurisation du vaisseau pression, sous la plaque d'entrée du recycleur à la plaque d'entrée du boyau de dépressurisation (B)

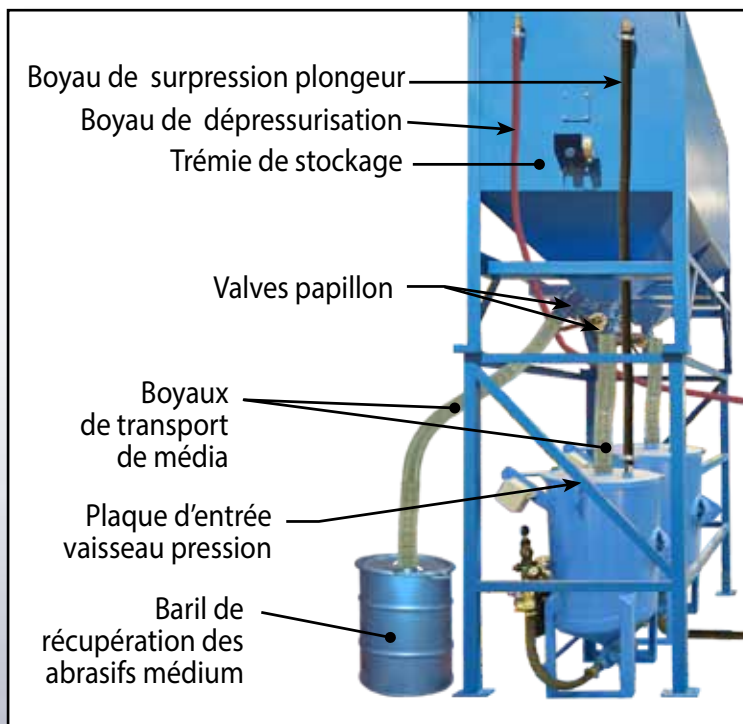


Plaque d'entrée

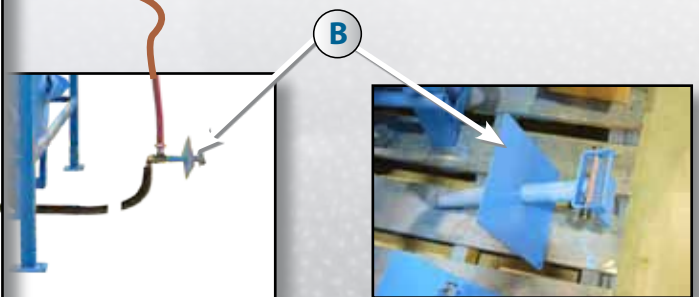


### OPTIONNEL

#### Connexions entre la vaisseau pression et grande trémie de stockage double ou simple (silo)



1. Raccorder les boyaux de transport de média entre les valves papillon sous la trémie de stockage à la plaque d'entrée du vaisseau pression et au baril à poussières.
2. Raccorder les boyaux de dépressurisation depuis le côté de la trémie de stockage à la plaque d'entrée du vaisseau pression et vers la plaque de boyau de dépressurisation (B).



## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION DE L'OPÉRATEUR

L'opérateur de la chambre de sablage est muni de vêtements de protection et d'un casque respiratoire à environnement contrôlé, qui convient pour travailler dans une atmosphère poussiéreuse. Cet équipement de protection de l'opérateur est conçu pour être conforme aux normes de l'Institut National de la Sécurité et de la Santé au Travail. (NIOSH)



### RESPIRATEUR D'AIR FOURNI (CASQUE)

Le casque de l'opérateur est inclus, de la dernière technologie de respirateur à air existante. Il est constitué de polyéthylène haute densité, et fabriqué en conformité avec l'approbation de l'NIOSH. Le casque est équipé d'une capuche qui s'étend à 36" sous le fond du casque, un col intérieur amovible, et une suspension rembourrée réglable. Le raccord d'entrée d'air remplaçable est situé à l'arrière du centre du casque. La visière est grande et comprend un système de (3) trois lentilles; Une lentille extérieure perforée, une lentille intermédiaire et une lentille interne fixe. Cinquante (50) lentilles de rechange de remplacement sont incluses avec le casque.



### TUBE À AIR REFROIDISSEUR

Le tube à air refroidisseur (jusqu'à 18° C) est évalué à 20 cfm et est du type vortex. La commande de réglage de l'air froid au casque est située sur l'unité de tube d'air frais, à portée de l'opérateur. Cette unité porte les approbations NIOSH dans le cadre du système complet et avec les mêmes numéros d'homologation.



### TUBE À AIR RÉCHAUFFEUR

Le tube à air réchauffeur (jusqu'à 30° C) est évalué à 20 cfm et est du type vortex. La commande de réglage de l'air chaud au casque est située sur l'unité de tube d'air chaud, à portée de l'opérateur. Cette unité porte les approbations NIOSH dans le cadre du système complet et avec les mêmes numéros d'homologation.



### HABITS DE SABLAGE

Le costume de la combinaison qui est fourni est en cuir résistant à l'usure sur le devant et coton poreux pour le reste. La combinaison comprend des sangles de fixation à chaque manchette et au bas de la jambe. Une paire de gants en cuir est incluse.

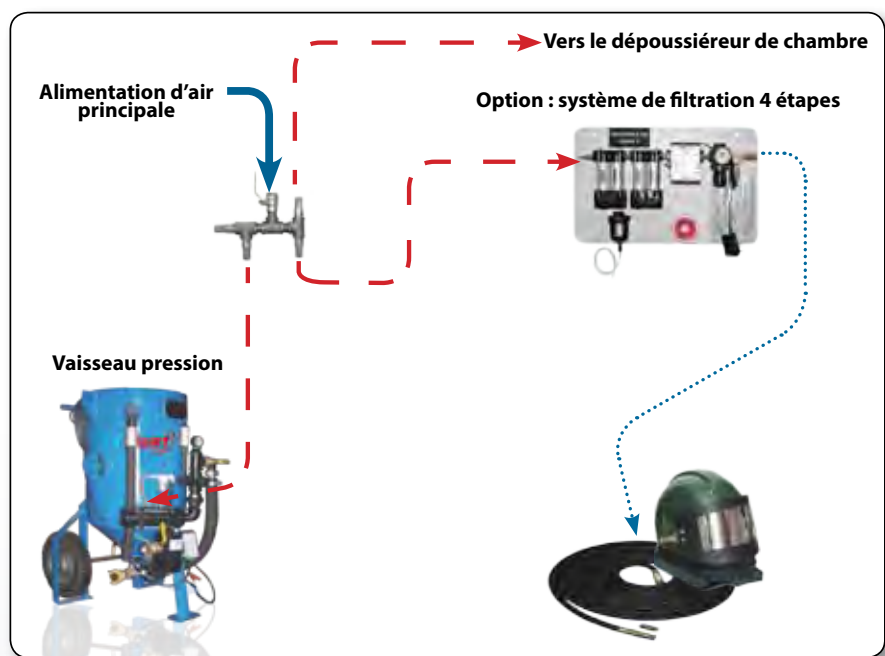
### NIVEAUX DE BRUIT

Les niveaux de bruit générés par l'appareil respiratoire sont mesurés à l'intérieur du casque à un débit d'air maximal pouvant être obtenu selon les exigences de pression et de longueur de tuyau et ne doivent pas dépasser 80 dBA.

## SYSTÈME DE RESPIRATION D'AIR AVEC CONTRÔLE DU MONOXYDE DE CARBONE ET ALARME



Le modèle 50-2 est un système avec contrôle / alarme de monoxyde de carbone de 50 cfm, conçu pour détecter le monoxyde de carbone dans les applications d'alimentation en air respirable. Lorsqu'il détecte un niveau de CO de 10 ppm (pour É.-U.) et de 5 ppm (pour le Canada) ou plus, l'unité active une alarme.



### ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS

Procéder au raccordement de votre ligne d'alimentation d'air à l'entrée du vaisseau pression. (Il est recommandé d'installer un régulateur de pression d'air à l'entrée du vaisseau pression et d'en faire le réglage pour 100 psi.)

Raccorder également le système de filtration de l'air (4 étapes) pour la cagoule de l'opérateur (voir diagramme ci-contre)

### SYSTÈME DE FILTRATION 4 ÉTAPES

Vous devez installer un boyau d'alimentation d'air depuis la canalisation principale vers l'entrée du filtre à air devant alimenter la cagoule de l'opérateur.

Connecter au casque



Connectez au système de filtration à 4 étapes.



## ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS - CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

**AVANT DE BRANCHER L'UNITÉ à un courant électrique, soyez sûr que le courant est le même que celui indiqué sur la plaque d'identification de l'équipement de sablage. Un courant électrique plus élevé que celui indiqué pourrait gravement blesser l'utilisateur et aussi endommager le cabinet. Si vous avez des doutes, ne branchez pas l'unité.**



Toutes les connexions électriques au système ISTblast doivent être effectuées par un électricien qualifié et doivent respecter les codes, normes et procédures prescrites par l'autorité compétente locale

Le client est responsable de fournir les moyens de déconnexion approprié à côté de l'équipement pour chaque circuit d'alimentation d'entrée.



Il est important de connecter le système ISTblast à la mise à la terre pour décharger l'électricité statique, qui peut être générée lors du sablage. La mise à la terre peut aussi réduire l'inconfort auquel un opérateur peut être confronté lorsque l'électricité statique est dissipée.

### OPTIONS



#### **PANNEAU DE CONTRÔLE CENTRAL**

Si vous vous êtes procuré cette option, procéder à la localisation et l'installation du panneau selon le plan d'aménagement fourni à cet effet.

Procéder aux branchements électriques des diverses composantes, selon le plan électrique fournit avec le panneau.



#### **TIRETTE D'URGENCE**

Installer la tirette d'urgence avec la quincaillerie fournie à cet effet. Celle-ci devra être installée sur le mur intérieur de la chambre, opposé à la porte d'accès. Faire le raccordement électrique au panneau principal.

## DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - LISTE DES MODÈLES

L'air chargé de poussière vient sur le côté de la trémie du dépoussiéreur, sous vide ou sous pression. L'air est ensuite filtré à travers la cartouche, et sort par les venturis, dans le plénum d'air propre. L'air purifié peut être extrait à l'extérieur ou recyclé, selon l'application.

### **Le système de nettoyage automatique fonctionne comme suit :**

Pour chaque rangée de cartouches, il ya une valve à diaphragme reliée à un réservoir d'air. Cette valve à diaphragme est actionnée par une valve solénoïde : Un contrôleur électronique ouvre successivement chaque valve.

Des impulsions courtes d'air comprimé sont éjectées par des orifices calibrés par le tube de soufflage, dans les venturis. Le petit écoulement primaire d'air à travers les venturis génère un flux secondaire d'air pur beaucoup plus important à partir de la chamgre de distribution; Le flux d'air combiné crée une onde de pression se déplaçant vers le bas de la cartouche, ce qui brise la galette de poussière accumulée sur la cartouche.

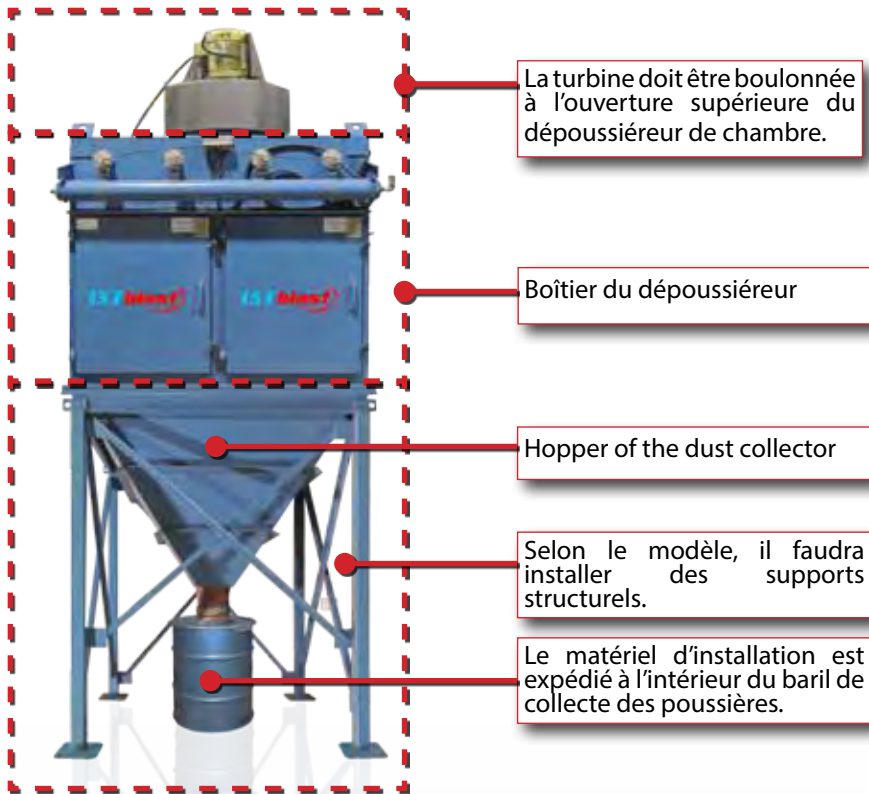
Étant donné qu'une seule rangée de cartouches est nettoyée en un temps donné, le dépoussiéreur peut fonctionner en continu.

| SPECS<br><br>MODÈLE<br>de<br>DCM | Type               | Capacité<br>(cfm) | Aire de filtration<br>(pi.ca.) | Média        | Air comprimé<br>requis (psi) | Nombre de<br>cartouches | Nombre def<br>valves | Nombre de<br>trémies | Poids (lb) |
|----------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------------------|--------------|------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|------------|
| <b>3000</b>                      | Cartouche pulsante | <b>3 000</b>      | 1350                           | 80/20 Papier | 3.75                         | 6                       | 2                    | 1                    | 1599       |
| <b>4000</b>                      |                    | <b>4 000</b>      | 2025                           |              | 5                            | 9                       | 3                    | 1                    | 1989       |
| <b>6000</b>                      |                    | <b>6 000</b>      | 2700                           |              | 7.5                          | 12                      | 4                    | 1                    | 2607       |
| <b>8000</b>                      |                    | <b>8 000</b>      | 3600                           |              | 10                           | 16                      | 4                    | 1                    | 2830       |
| <b>10 000</b>                    |                    | <b>10 000</b>     | 4500                           |              | 12.5                         | 20                      | 4                    | 1                    | 3019       |
| <b>12 000</b>                    |                    | <b>12 000</b>     | 5400                           |              | 15                           | 24                      | 6                    | 1                    | 4214       |
| <b>14 000</b>                    |                    | <b>14 000</b>     | 6750                           |              | 17.5                         | 24                      | 6                    | 2                    | 4498       |
| <b>16 000</b>                    |                    | <b>16 000</b>     | 6750                           |              | 20                           | 30                      | 6                    | 2                    | 4498       |
| <b>18 000</b>                    |                    | <b>18 000</b>     | 8100                           |              | 22.5                         | 36                      | 6                    | 2                    | 6066       |
| <b>20 000</b>                    |                    | <b>20 000</b>     | 9000                           |              | 25                           | 40                      | 8                    | 2                    | 6476       |
| <b>22 000</b>                    |                    | <b>22 000</b>     | 10800                          |              | 27.5                         | 48                      | 8                    | 2                    | 6476       |
| <b>24 000</b>                    |                    | <b>24 000</b>     | 11250                          |              | 30                           | 48                      | 8                    | 2                    | 6476       |
| <b>26 000</b>                    |                    | <b>26 000</b>     | 13500                          |              | 32.5                         | 48                      | 8                    | 2                    | 5887       |
| <b>30 000</b>                    |                    | <b>30 000</b>     | 14400                          |              | 37.5                         | 64                      | 8                    | 2                    | 7570       |
| <b>35 000</b>                    |                    | <b>35 000</b>     | 15750                          |              | 43.75                        | 64                      | 8                    | 2                    | 7570       |
| <b>40 000</b>                    |                    | <b>40 000</b>     | 18900                          |              | 50                           | 84                      | 10                   | 2                    | 8728       |
| <b>45 000</b>                    |                    | <b>45 000</b>     | 21600                          |              | 56.25                        | 96                      | 12                   | 2                    | 9758       |
| <b>50 000</b>                    | <b>50 000</b>      | 25200             | 62.5                           | 112          | 14                           | 3                       | 11694                |                      |            |

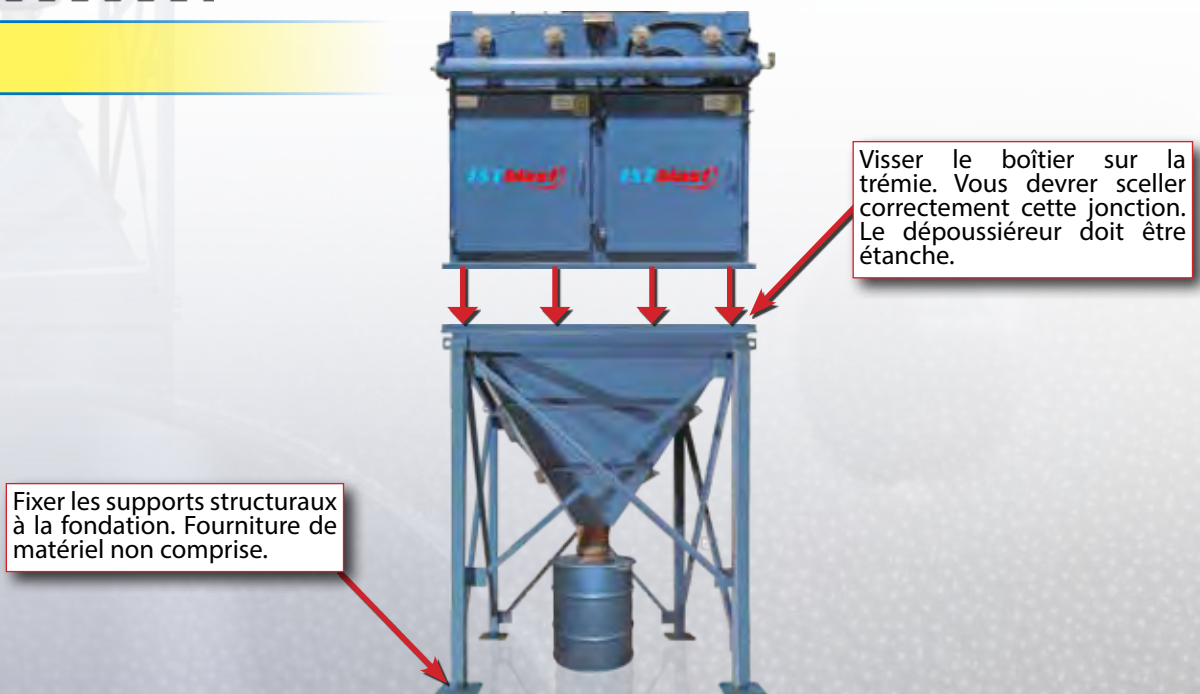
## DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - INSTALLATION

Les fondations requises doivent être préparées à l'avance, en utilisant les dimensions et les poids indiqués sur le dessin d'ensemble.

Le dépoussiéreur est partiellement assemblé dans nos installations mais est livré en sections (le boîtier, la trémie et les supports de structure), il peut également être équipé d'échelles supplémentaires, de passerelles et d'accessoires.



### 1<sup>re</sup> Étape

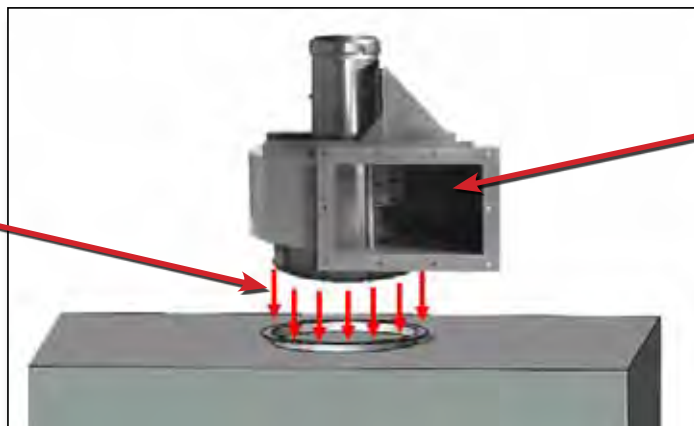




## DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - INSTALLATION (SUITE)

### 2<sup>e</sup> Étape

Visser le boîtier sur la trémie. Vous devrez sceller correctement cette jonction. Le dépoussiéreur doit être étanche.



Si votre dépoussiéreur est équipé d'une barrière de déflecteur réglable, l'ajuster à l'ouverture maximale.

### 3<sup>e</sup> Étape

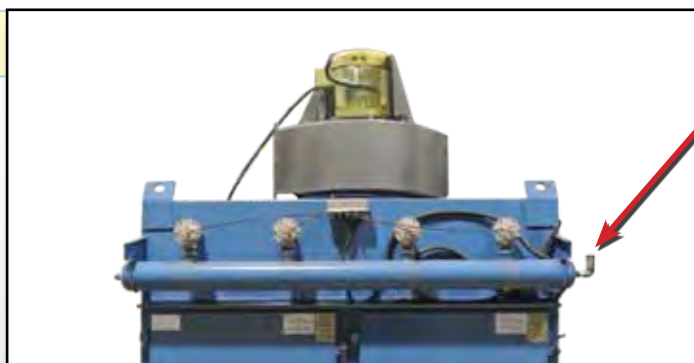
Installer le baril de collecte de poussière sous la trémie et utiliser des coliers de serrage à vis pour fixer le boyau de transport de poussière.



Les raccords du boyau de transfert de poussière ainsi que le couvercle du baril doivent être hermétiques.

### 4<sup>e</sup> Étape

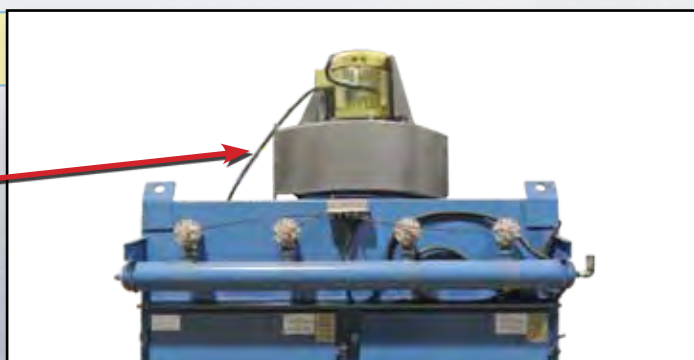
Assurez-vous que l'approvisionnement en air est propre, sec et sans huile.



Raccorder l'alimentation en air au système de nettoyage des cartouches pulsantes. Un régulateur d'air doit être utilisé pour maintenir la pression d'air à 70 psi dans le réservoir d'accumulation. Le tuyau et les raccords doivent être de 3/4" de diamètre intérieur.

### 5<sup>e</sup> Étape

Raccorder l'alimentation électrique de la turbine dans le panneau électrique principal fourni avec la chambre de sablage.



#### ATTENTION

Ne jamais percer de trous de fixation dans le boîtier ou la trémie du collecteur de poussière. L'utilisation de vis autoforeuses est également interdite afin de maintenir le dépoussiéreur étanche à l'air.

## DÉPOUSSIÉREUR DE CHAMBRE - COMPOSITION

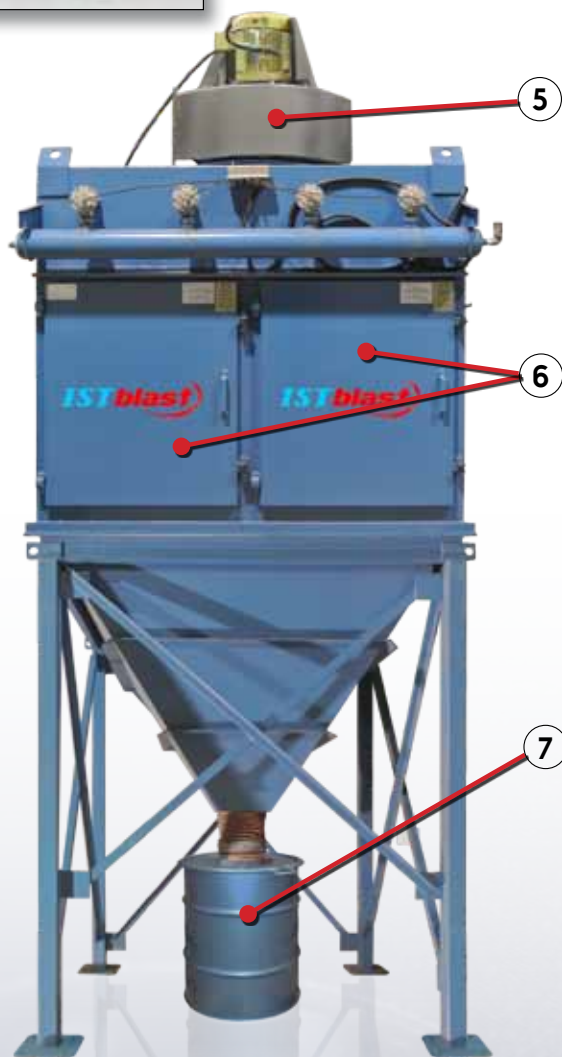
### CONSTRUCTION

La construction de l'unité standard est faite d'acier laminé à chaud de 3/16 " et 10 ga. L'unité de collecte de poussière est formée et renforcée pour maintenir l'intégrité structurale à 25 " w.g. Toutes les valves, fils, tuyaux d'air, valves solenoides et valves à diaphragme sont installées à l'extérieur du boîtier. Les dimensions de la bride d'entrée et de sortie détermineront la taille du dépoussiéreur (reportez-vous au manuel de votre dépoussiéreur).

### CARTOUCHE



L'opération de nettoyage automatique de la cartouche est réalisée par une impulsion inverse d'air comprimé une rangée à la fois. Les cartouches sont faites de filtres (cellulose / polyester). La limite de pression négative de ces cartouches est de 20 de Hg. Le débit d'air maximum autorisé par chaque cartouche est de 500 cfm. Le rendement de filtration de ce milieu est de 99,7% pour les 0,3 microns.



### **TURBINE**

Installées sur le dessus du boîtier du dépoussiéreur ou sur le sol, les turbines varient en taille de 5 hp à 150 hp. Adaptez la puissance de la turbine en fonction des besoins de votre application.

### **PORTES D'ACCÈS DES CARTOUCHES**

Les portes d'accès aux cartouches se trouvent à l'avant du boîtier du dépoussiéreur. Ces portes sont utilisées pour permettre l'entretien des cartouches.

### **BARIL DE DÉPOUSSIÉREUR**

Un baril (ou plus selon le modèle du dépoussiéreur) de 55 gallons inclus avec le dépoussiéreur.

**Pour plus de détails, reportez-vous au manuel approprié du DÉPOUSSIÉREUR  
SERIE DCM 3 000 À 50 000.**

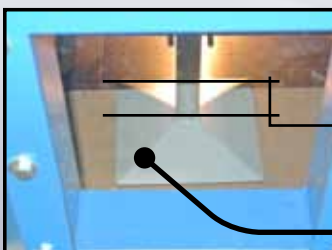
## PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ DU MRS SANS PANNEAU PRINCIPAL

1. Mettre en marche le dépoussiéreur de chambre.
2. Mettre en marche le système de récupération pneumatique et vider entièrement l'abrasif dans la trémie de récupération et attendre que celle-ci soit complètement vidée, assurez-vous que le niveau d'abrasif soit au maximum dans le vaisseau sous pression, soit environ 2000 lb de grit d'acier ou 800 lb d'oxyde d'aluminium, vérifier le niveau en inspectant via le hublot de la trémie de stockage située au-dessus du vaisseau sous pression : on devrait voir une légère accumulation au-dessus du **chapeau** \* situé au-dessus de l'ouverture supérieure du vaisseau \* (maximum 1 à 2 pouces au-dessus) .
3. Ouvrir la valve principale d'alimentation d'air et ajuster la pression d'air à l'entrée du vaisseau pression à la pression de sablage désirée.
4. Mettre une cagoule ventilée en prenant soin d'ajuster de débit d'air (si requis).



5. Pressuriser le vaisseau pression à l'aide du boîtier de contrôle en mettant l'interrupteur en position « **VAISSEAU PRESSURISÉ** ». Le vaisseau devrait se pressuriser à la pression de sablage déjà pré réglée.

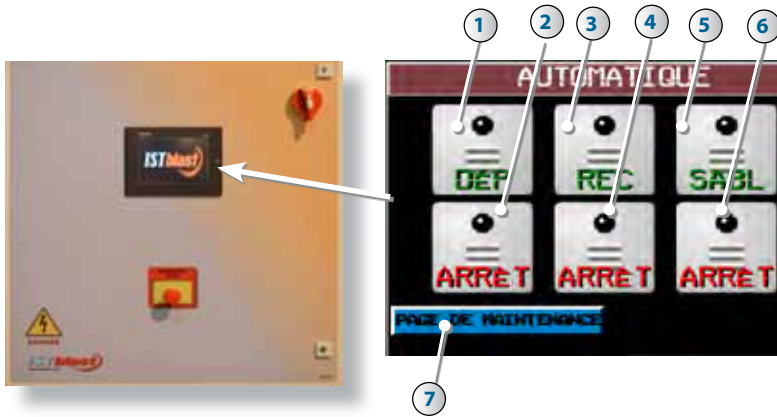
- 5a. Si vous avez procédé à l'installation d'un système de sécurité sur les portes de chambre, assurez-vous que toutes les portes soient fermées.
6. Tenir le boyau de sablage et sa buse fermement et appuyer sur la manette de contrôle à distance.
7. L'air et l'abrasif vont sortir après avoir enclenché la manette de contrôle à distance. Attendre quelques secondes afin que le jet se stabilise.
8. Si la quantité d'abrasif apparaît insuffisante ou trop importante, veuillez effectuer un ajustement et si nécessaire répéter de nouveau. Ajuster la quantité d'abrasif à la buse à l'aide de la valve de régulation à abrasif située sous le vaisseau pression. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la quantité, et dans l'autre sens pour l'augmenter. (pour référence, voir manuel du vaisseau pression PPB 346-646-1046). Si nécessaire répéter à nouveau.
9. Après une certaine période de temps de sablage, le vaisseau sous pression sera vidé de son contenu, et le jet sera constitué uniquement d'air.
10. Relâcher la gâchette de contrôle à distance afin d'arrêter le jet.
11. Activer la dépressurisation du vaisseau sous pression en position en poussant sur l'interrupteur « **VAISSEAU DÉPRESSURISÉ** » situé sur le boîtier de contrôle (voir étape 5)
12. Si votre plancher de chambre est équipé d'une trémie couvrant partiellement celui-ci, il se peut que la majorité de l'abrasif se dépose sur le sol à côté de la trémie. Pousser la totalité de l'abrasif dans la trémie afin que le système de récupération puisse aspirer l'abrasif vers le vaisseau pression, et attendre que la totalité de l'abrasif soit transférée au vaisseau pression.



13. Assurez-vous que le niveau d'abrasif soit au maximum dans le vaisseau pression. En inspectant via le hublot de trémie de stockage situé au-dessus du vaisseau, on devrait voir une légère accumulation au-dessus du **chapeau** \* situé au-dessus de l'ouverture supérieure du vaisseau \* (maximum 1 à 2 pouces au-dessus)

## PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ DU MRS AVEC OPTION PANNEAU PRINCIPAL

### FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE



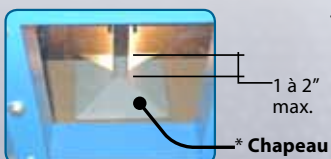
|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Bouton de démarrage du dépoussiéreur |
| 2 | Bouton d'arrêt du dépoussiéreur      |
| 3 | Bouton de démarrage MRS              |
| 4 | Bouton d'arrêt MRS                   |
| 5 | Bouton de démarrage du sablage       |
| 6 | Bouton d'arrêt du sablage            |
| 7 | Menu entretien                       |

1. Mettre en marche le dépoussiéreur de chambre. ①
2. Mettre en marche le système de récupération "REC" ③ et vider entièrement l'abrasif dans la trémie de récupération et attendre que celle-ci soit complètement vidée, assurez-vous que le niveau d'abrasif soit au maximum dans le vaisseau sous pression, soit environ 2 000 lb de grit d'acier ou 800 lb d'oxyde d'aluminium, vérifier le niveau en inspectant via le hublot de trémie de stockage situé au-dessus du vaisseau, on devrait voir une légère accumulation au-dessus du **chapeau**\* situé au-dessus de l'ouverture supérieure du vaisseau\* (maximum 1 à 2 pouces au-dessus) de nouveau.
3. Ouvrir la valve principale d'alimentation d'air et ajuster la pression d'air à l'entrée du vaisseau pression à la pression de sablage désirée.
4. Mettre une cagoule ventilée en prenant soin d'ajuster de débit d'air (si requis).



5. Pressuriser le vaisseau pression à l'aide du boîtier de contrôle en mettant l'interrupteur en position « **VAISSEAU PRESSURISÉ** ». Le vaisseau devrait se pressuriser à la pression de sablage déjà pré réglée.
- 5a. Si vous avez procédé à l'installation d'un système de sécurité sur les portes de chambre, assurez-vous que toutes les portes soient fermées.

6. Appuyer sur le bouton "MARCHE" sous **SABL** ⑤
- 6a. Tenir le boyau de sablage et sa buse fermement et appuyer sur la manette de contrôle à distance.
7. L'air et l'abrasif vont sortir après avoir enclenché la manette de contrôle à distance. Attendre quelques secondes afin que le jet se stabilise.
8. Si la quantité d'abrasif apparaît insuffisante ou trop importante, veuillez effectuer un ajustement et si nécessaire répéter de nouveau. Ajuster la quantité d'abrasif à la buse à l'aide de la valve de régulation à abrasif située sous le vaisseau pression. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la quantité, et dans l'autre sens pour l'augmenter. (pour référence, voir manuel du vaisseau pression PPB 346-646-1046)
9. Après une certaine période de temps de sablage, le vaisseau pression sera vidé de son contenu, et le jet sera constitué uniquement d'air.
10. Relâcher la gâchette de contrôle à distance afin d'arrêter le jet.
11. Activer la dépressurisation du vaisseau pression en poussant sur l'interrupteur « **VAISSEAU DÉPRESSURISÉ** » situé sur le boîtier de contrôle (voir étape 5)
12. Si votre plancher de chambre est équipé d'une trémie couvrant partiellement celui-ci, il se peut que la majorité de l'abrasif se dépose sur le sol à côté de la trémie. Pousser la totalité de l'abrasif dans la trémie afin que le système de récupération puisse aspirer l'abrasif vers le vaisseau pression, et attendre que la totalité de l'abrasif soit transférée au vaisseau pression.



13. Assurez-vous que le niveau d'abrasif soit au maximum dans le vaisseau pression. En inspectant via le hublot de trémie de stockage situé au-dessus du vaisseau, on devrait voir une légère accumulation au-dessus du **chapeau**\* situé au-dessus de l'ouverture supérieure du vaisseau\* (maximum 1 à 2 pouces au-dessus)

## PROCÉDURE DE MISE EN MARCHÉ - AJOUT D'ABRASIF & INFORMATION SUR LE RECYCLEUR

### AJOUT D'ABRASIF

Mettre en marche le système de récupération et vider entièrement l'abrasif dans la trémie de récupération et attendre que celle-ci soit complètement vidée, et vérifier le niveau de nouveau.



13

#### Option : détecteur de niveau d'abrasif

Cette option est installée dans le but de limiter la quantité d'abrasif accumulée dans la trémie de stockage du système. Lorsque le niveau d'abrasif atteint le détecteur de niveau, le système de récupération MRS200 s'arrête automatiquement.

Vous devez alors arrêter le sablage et procéder à la dépressurisation du vaisseau pression pour transférer l'abrasif de la trémie de stockage au vaisseau pression.

### INFORMATION SUR LE RECYCLEUR

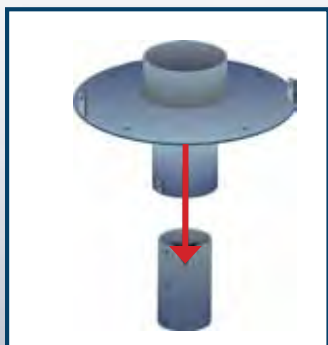
Bien que votre recycleur ait été ajusté en usine, en fonction de l'abrasif spécifié lors de l'achat, il est possible de modifier ces ajustements. Deux méthodes peuvent être utilisées pour modifier la quantité d'abrasif aspiré par le dépoussiéreur.:

#### **1. Ajustement de la bande de caoutchouc SBR 1/8" x 2"**



Cet ajustement influencera la quantité de poussières qui sera évacuées vers le dépoussiéreur. Procédez par étapes, en déplaçant la bande de caoutchouc **1/4" à la fois**, de façon à libérer ou à recouvrir, selon l'effet désiré, les ouvertures situées derrière celle-ci. **Plus ces ouvertures seront dégagées, plus grande sera la quantité de poussières dirigée vers le dépoussiéreur. Plus ces ouvertures seront fermées, moins grande sera cette quantité.** Vous devez faire fonctionner votre appareil environ **deux (2) heures** avant que les résultats ne soient perceptibles. Répétez l'opération au besoin.

#### **2. Ajustement du tube télescopique, à l'intérieur du recycleur**



Si, après quelques essais, l'ajustement de la bande de caoutchouc s'avérait insuffisant, vous devrez procéder à l'ajustement du tube télescopique. Cet ajustement pourrait être nécessaire si vous désirez changer le type ou la granulométrie de l'abrasif que vous utilisez. Déplacez le tube vers le haut ou vers le bas, selon l'effet désiré, d'au plus un **(1) pouce à la fois**. Vous devez faire fonctionner votre appareil environ **deux (2) heures** avant que les résultats ne soient perceptibles. Répétez l'opération au besoin. **Plus la position du tube sera basse, plus grande sera la quantité de poussières dirigée vers le dépoussiéreur. Plus la position du tube sera haute, moins grande sera cette quantité.**

## HMI (INTERFACE HOMME-MACHINE)



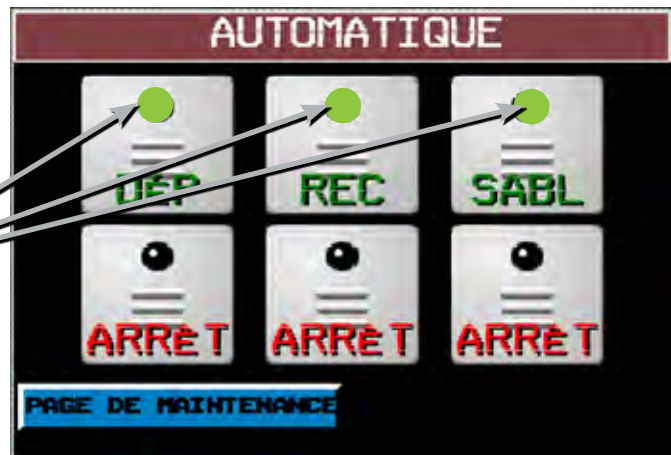
## MODE ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN



L'écran de veille ISTblast s'affiche après 4 minutes d'inactivité.

## HMI - FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE

Les voyants verts affichent les systèmes actifs



Les voyants rouges s'affichent momentanément lorsque les boutons STOP ont été pressés..

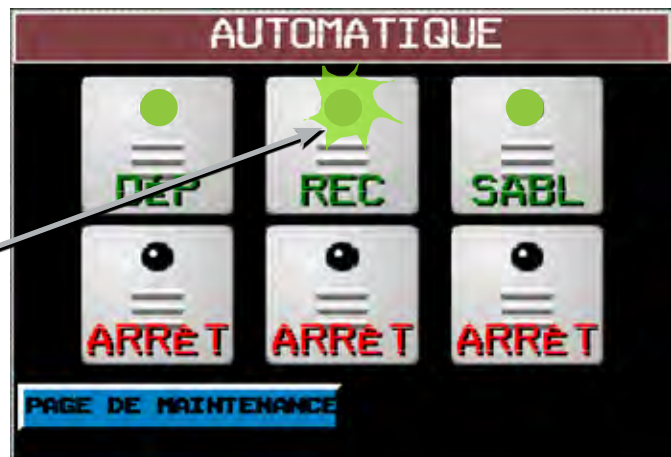


Le témoin de démarrage vert du système de dépollueur commence à clignoter pendant le démarrage. Ce délai permet d'éviter la surcharge du moteur de dépollueur.



## HMI - FONCTIONNEMENT EN MODE AUTOMATIQUE (SUITE)

Le voyant vert de démarrage pour le convoyeur pneumatique et le système de récupération commence à clignoter afin d'indiquer que les moteurs seront mis en ligne.



Le voyant rouge d'arrêt du convoyeur pneumatique et du système de récupération commencera à clignoter indiquant que les moteurs seront arrêtés.

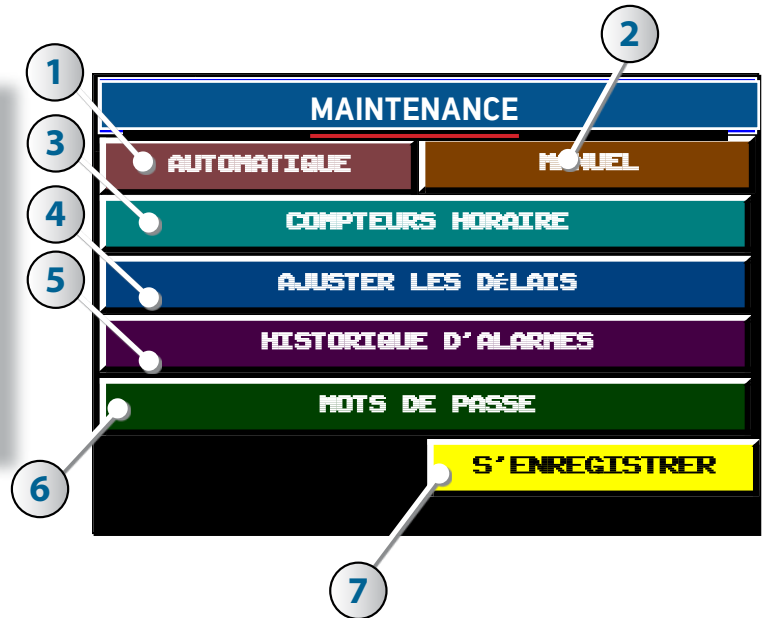




## HMI - PAGE ENTRETIEN & UTILISATION EN MODE MANUEL

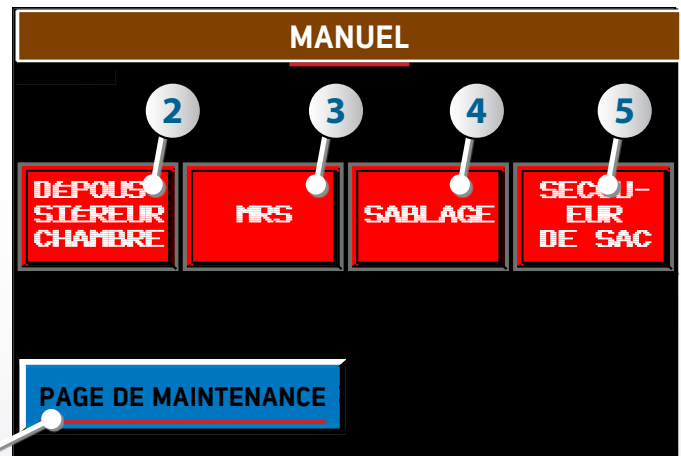
### PAGE ENTRETIEN

|   |  |
|---|--|
| 1 | Accède à l'écran d'utilisation en mode automatique |
| 2 | Accède à l'écran d'utilisation en mode manuel      |
| 3 | Accède au menu du compteur horaire                 |
| 4 | Accède au menu de réglage                          |
| 5 | Accède à la section historique de l'alarme         |
| 6 | Changer la section de mot de passe                 |
| 7 | Débloquer les écrans d'utilisation protégés        |



### ECRAN UTILISATION EN MODE MANUEL

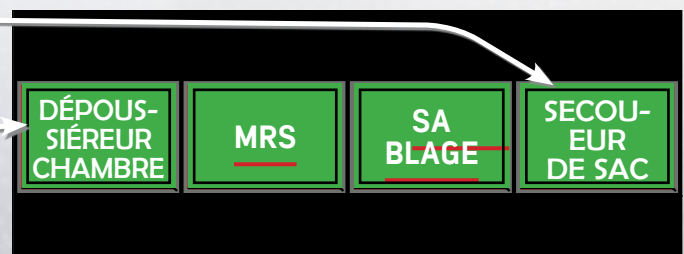
|   |   |
|---|---|
| 1 | Retour à la page entretien                  |
| 2 | Démarre le dépoussiéreur                    |
| 3 | Démarre la récupération pneumatique         |
| 4 | Démarre le système de sablage               |
| 5 | Démarre le secouage de sac du dépoussiéreur |



1

Secouage de sac

Les boutons rouges deviennent verts pendant les utilisations en mode manuel.



## HMI - MENU DE CHANGEMENT DE DATE / HEURE & HISTORIQUE DES ALARMES

### MENU DE CHANGEMENT DE DATE / HEURE

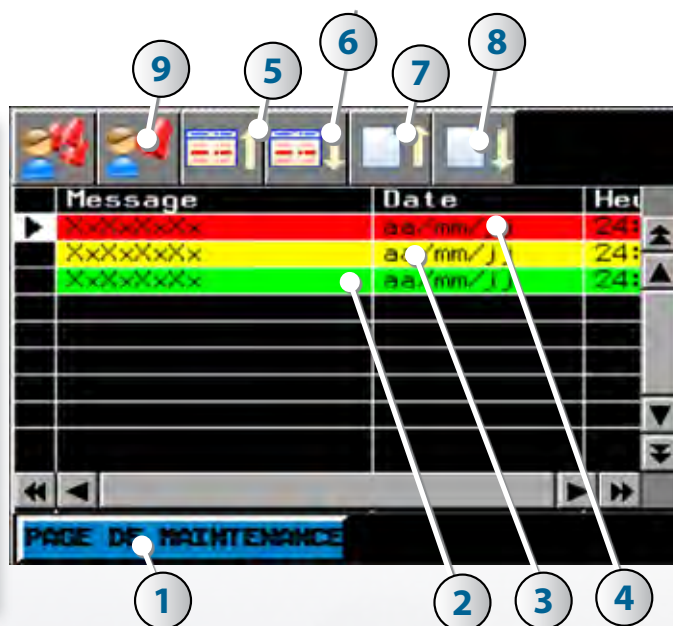


Lorsqu'un champ de valeur est sélectionné, un clavier sera affiché pour y entrer une valeur.



### MENU HISTORIQUE DES ALARMES

|   |  |
|---|--|
| 1 | Retour au menu Entretien   |
| 2 | Message d'erreur (fond vert) (erreur résolue)                      |
| 3 | Message d'erreur (fond jaune) (reconnaissance du message d'erreur) |
| 4 | Message d'erreur (fond rouge) (Erreur en cours)                    |
| 5 | Déplacer le message d'erreur vers le haut                          |
| 6 | Déplacer le message d'erreur vers le bas                           |
| 7 | Page précédente  |
| 8 | Page suivante  |
| 9 | Confirmation du message d'erreur                                   |



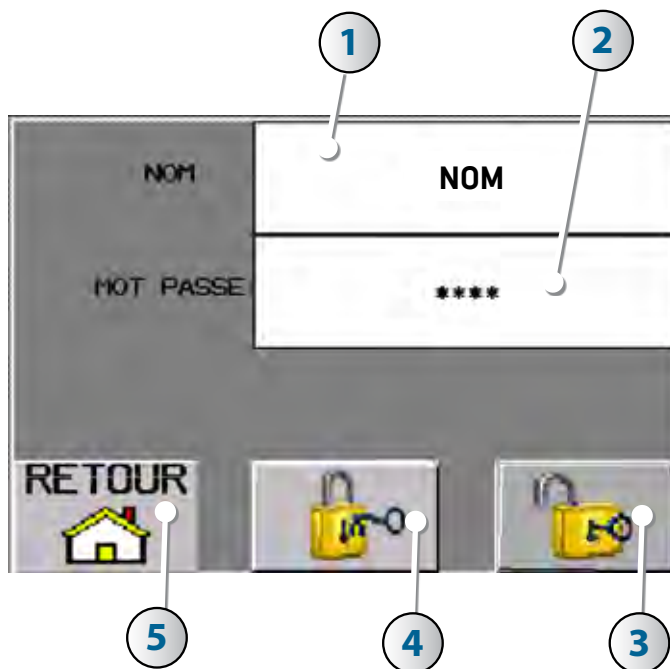
#### Messages d'erreurs possibles

|                         |
|-------------------------|
| BOUTON D'URGENCE        |
| MÉDIA HAUT              |
| SURCHARGE MRS           |
| SURCHARGE DÉPOUSSIÉREUR |
| CORDON D'URGENCE        |

## HMI - MENUS DÉVERROUILLAGE & ALARME

### DÉVERROUILLER LE MENU

|   |  |
|---|--|
| 1 | Entrer nom d'utilisateur                       |
| 2 | Entrer mot de passe                            |
| 3 | Déverrouiller menus                            |
| 4 | Verrouiller menus                              |
| 5 | Retourner aux utilisations en mode automatique |



Lorsqu'un champ de valeurs est sélectionné, un clavier s'affiche afin d'y entrer une valeur.

### MENU ALARME

|   |   |
|---|---|
| 1 | Message d'affichage d'avertissement           |
| 2 | Voir la liste des messages d'erreur possibles |
| 3 | Ignorer le message d'erreur                   |

#### Messages d'erreurs possibles

|                         |
|-------------------------|
| BOUTON D'URGENCE        |
| MÉDIA HAUT              |
| SURCHARGE MRS           |
| SURCHARGE DÉPOUSSIÉREUR |
| CORDON D'URGENCE        |



## CONSOMMATION EN AIR - SYSTÈME À PRESSION

|               |                   | PRESSURES (psi <sup>1</sup> )  |      |      |      |      |      |  |      |      |      |      |                  |      |
|---------------|-------------------|--|------|------|------|------|------|--|------|------|------|------|------------------|------|
| Orifice       | Air/<br>Consump.  | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | 100 <sup>0</sup> | 120  |
| 1/8"          | cfm <sup>2</sup>  | 7  | 7    | 8    | 9    | 10   | 12   | 13   | 14   | 15   | 17   | 19   | 20               | 25   |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 48   | 48   | 55   | 62   | 69   | 83   | 77   | 82   | 110  | 127  | 140  | 154              | 192  |
| 3/16"         | cfm <sup>2</sup>  | 15   | 16   | 18   | 20   | 22   | 24   | 26   | 30   | 33   | 38   | 41   | 45               | 55   |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 94   | 101  | 114  | 127  | 140  | 153  | 166  | 192  | 220  | 243  | 268  | 297              | 363  |
| 1/4"          | cfm <sup>2</sup>  | 27   | 30   | 34   | 37   | 41   | 45   | 49   | 55   | 61   | 68   | 74   | 81               | 97   |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 174  | 193  | 219  | 251  | 276  | 303  | 329  | 369  | 398  | 460  | 504  | 556              | 666  |
| 5/16"         | cfm <sup>2</sup>  | 42   | 46   | 53   | 57   | 65   | 70   | 76   | 88   | 101  | 113  | 126  | 137              | 152  |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 254  | 278  | 320  | 345  | 394  | 425  | 462  | 528  | 680  | 756  | 832  | 910              | 1010 |
| 3/8"          | cfm <sup>2</sup>  | 55   | 63   | 76   | 82   | 91   | 100  | 109  | 126  | 143  | 161  | 173  | 196              | 220  |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 374  | 428  | 517  | 558  | 620  | 682  | 744  | 860  | 970  | 1080 | 1184 | 1296             | 1454 |
| 7/16"         | cfm <sup>2</sup>  | 72   | 85   | 100  | 112  | 124  | 137  | 149  | 170  | 194  | 217  | 240  | 254              | 300  |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 488  | 576  | 678  | 759  | 840  | 835  | 908  | 1160 | 1320 | 1476 | 1630 | 1782             | 2104 |
| 1/2"          | cfm <sup>2</sup>  | 96   | 112  | 129  | 146  | 165  | 179  | 195  | 224  | 252  | 280  | 309  | 338              | 392  |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 629  | 734  | 845  | 976  | 1103 | 1197 | 1305   | 1500 | 1700 | 1890 | 2088 | 2277             | 2640 |
| 5/8"          | cfm <sup>2</sup>  | 173  | 195  | 212  | 239  | 260  | 282  | 308  | 356  | 404  | 452  | 504  | 548              | 611  |
|               | lb/h <sup>3</sup> | 1081   | 1219 | 1325 | 1470 | 1600 | 1716 | 1875   | 2140 | 2422 | 2690 | 2973 | 3250             | 3623 |
| <b>LEGEND</b> |                   | <sup>0</sup> Optimal pressure<br><sup>1</sup> psi : pounds per square inch |      |      |      |      |      | <sup>2</sup> cfm : compressed air required in cubic feet minute<br><sup>3</sup> lb/h : abrasive consumption in pounds per hour |      |      |      |      |                  |      |

### VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION

**A. Vérifier les rotations des moteurs de dépoussiéreur selon les flèches de direction placées sur chaque ventilateur :**

- Vérifier que les options tirette d'urgence et sécurité de porte fonctionnent correctement.
- Vérifier que le contrôleur de pulsation du collecteur de chambre active correctement les solénoïdes du dépoussiéreur de chambre (voir manuel DCM 3 000 à 50 000)

**B. Installer la buse de sablage au boyau ainsi que la poignée de contrôle de sablage.**

1. Tous les tuyaux et raccords de boyaux doivent être rattachés solidement et bien scellés.
2. Les boîtes électriques doivent être bien fermées et sécurisées.
3. Vérifiez que le baril de récupération (en option) est bien installé sous le dépoussiéreur et centré.
4. Faites démarrer le dépoussiéreur

## ENTRETIEN

1. Le tiroir du recycleur doit être nettoyé régulièrement. La fréquence de nettoyage va dépendre du volume de débris produit. Tout l'abrasif à l'intérieur du réservoir sous pression sera utilisé après une certaine période de sablage. L'opérateur doit relâcher la poignée de contrôle pour arrêter le jet de sablage et dépressuriser le réservoir. Après une période d'arrêt de deux (2) minutes, le réservoir sera rempli à nouveau d'abrasif et le sablage peut reprendre.
2. Une fois le sablage de la pièce terminé, le système de récupération aspire l'abrasif, la poussière et les résidus. L'abrasif réutilisable se sépare de la poussière et retourne à l'intérieur de la trémie de récupération. Les sacs ou les cartouches du dépoussiéreur, filtre la poussière et les minuscules particules. Les résidus plus gros restent coincés à l'intérieur du tiroir du recycleur.

**AFIN D'ÉVITER DE BLOQUER LE SYSTÈME, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ DE NETTOYER LE TIROIR DU RECYCLEUR À CHAQUE JOUR.**

**Vérifiez régulièrement l'usure de toutes les pièces en contact avec l'abrasif :**

**Buse :** Vérifiez régulièrement l'usure de la buse. Son orifice **ne devrait pas dépasser de plus de 1/8" de son diamètre original**. Un trop grand diamètre de la buse occasionnera une plus grande consommation d'air comprimé et l'usure prématurée du boyau de sablage.

**Boyau de sablage :** Une vérification périodique est suggérée afin de **remplacer le boyau avant qu'il y ait perforation**. Un test simple consiste à plier le boyau : s'il est possible de le plier en deux (180°) la paroi est trop mince et le boyau doit être changé. Portez une attention particulière aux endroits où le boyau est courbé.

**Raccords, Joints d'étanchéité :** Vérifiez régulièrement l'usure des raccords et des joints d'étanchéité.

| CHAMBRE DE SABLAGE  | JOUR | SEMAINE | MOIS | 3 MOIS | ANNUEL |
|---|------|---------|------|--------|--------|
| Nettoyer le tiroir du recycleur                                     |      |         |      |        |        |
| Vérifier l'usure des bandes caoutchoutées dans les coudes renforcés |      |         |      |        |        |
| Nettoyer les injecteurs des trémies de plancher                     |      |         |      |        |        |
| Inspecter les boyaux de transport d'abrasif                         |      |         |      |        |        |

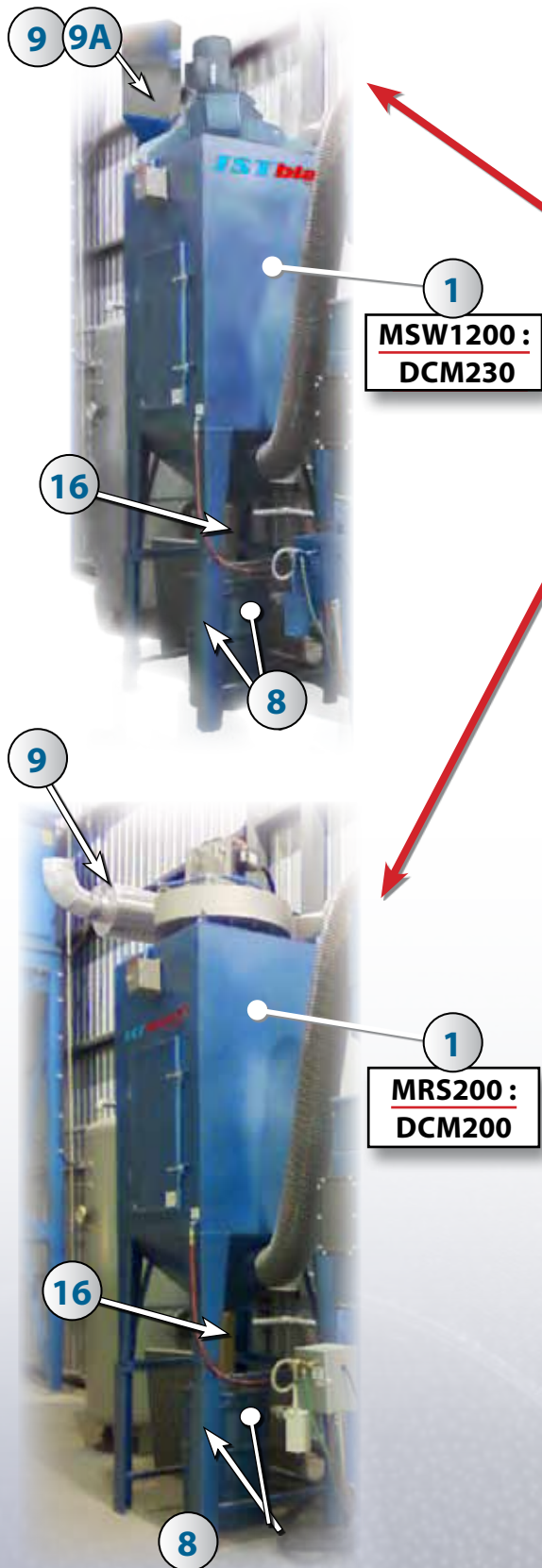
| DÉPOUSSIÉREUR (DCM)   | JOUR | SEMAINE | MOIS | 3 MOIS | ANNUEL |
|---|------|---------|------|--------|--------|
| Secouer les sacs à l'aide du secoueur pneumatique                                       |      |         |      |        |        |
| Vidanger la trémie et/ou le baril de récupération des poussières                        |      |         |      |        |        |
| En accédant directement à l'intérieur du dépoussiéreur, secouer vigoureusement les sacs |      |         |      |        |        |

## DÉPANNAGE

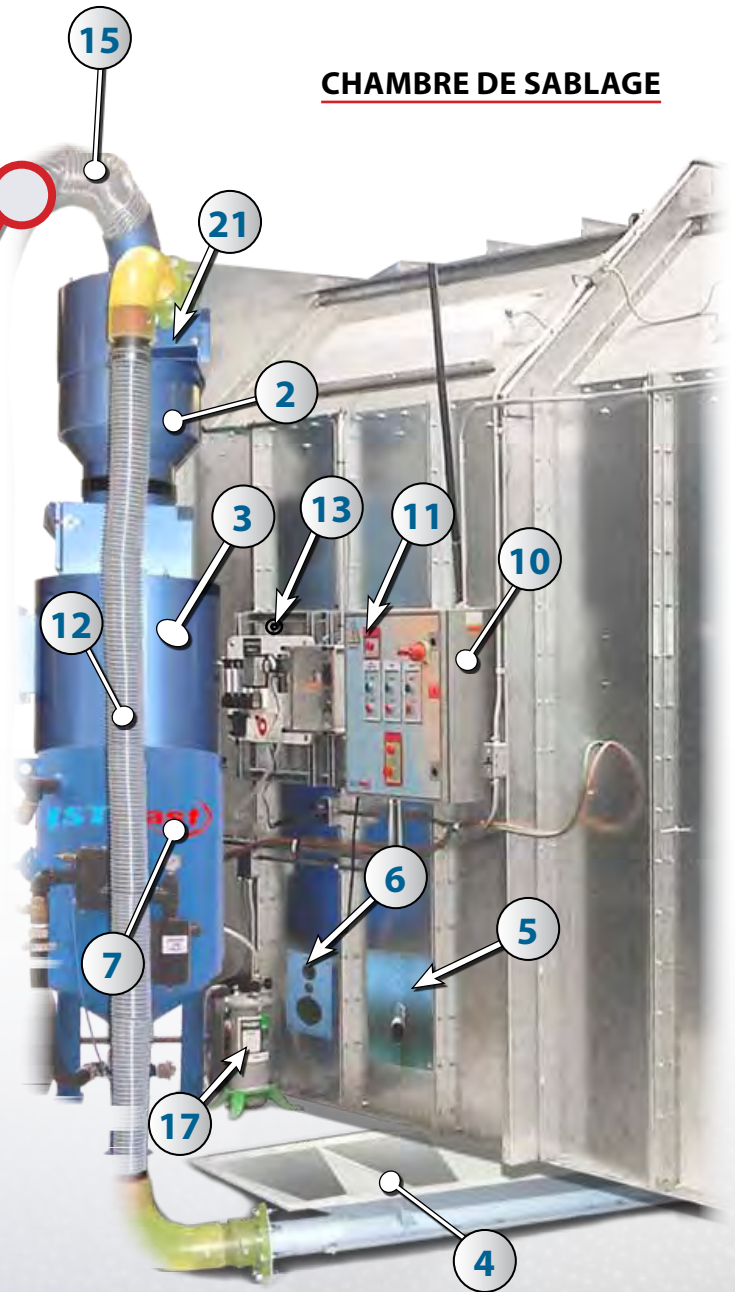
| TYPE OF FAILURE   | POSSIBLE CAUSE   | SOLUTION  |
|---|--|---|
| The fan does not start  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Deficient power source</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check fuses without circuit</li> </ul>   |
| The abrasive is not vacuumed and returned to the storage hopper | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bad electrical connection</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the the fan rotation</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Clogging in recovery system</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check the injectors of the recovery pit and clean any obstruction</li> <li>Clean any obstruction in the bend at the outlet of the recovery pit</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dust collector bags clogged</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Be sure to shake the dust bags well.</li> <li>Change bags as needed</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Wrong outlet gate valve adjustment at fan outlet</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the gate controlling the flow of exhaust air leaving the fan is properly set.</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Air leakage</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure there are no leaks in pipes or hoses conveying abrasive.</li> <li>Make sure check of the seal between the pressure vessel and the cyclonic system.</li> </ul>  |
| The ventilation system works but sandblasting does not work.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Control of depressurization is to "OFF" position</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Reposition to "ON" position</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>The security system of the doors is open.</li> </ul>            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the doors connected to the system are all closed</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>A problem related to control of the vessel pressure.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Refer to the manual of the pressure vessel in the troubleshooting section</li> </ul>   |
| The abrasive is found in large quantities in the dust           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Too much secondary air supply.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Look for an air leak between the pressure vessel and the storage hopper or cyclone system</li> <li>Adjust the belt adjustment of the cyclonic system</li> <li>Adjust the gate valve on the fan air outlet</li> </ul> |
| Significant amount of dust in the clean abrasive                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Enough secondary air supply</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the belt adjustment cyclonic system</li> </ul>  |

**SCHÉMA DES UNITÉS**

**DÉPOUSSIÉREURS**



**CHAMBRE DE SABLAGE**

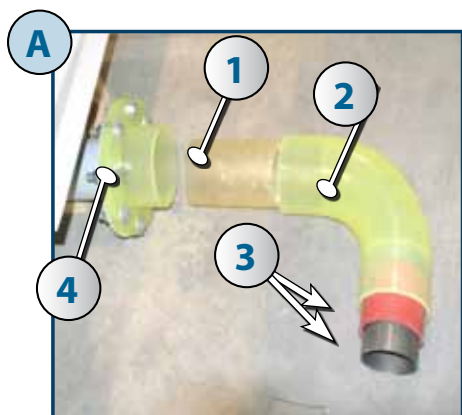


## UNITÉS - LISTE DES PIÈCES

| #  | STOCK  | DESCRIPTION   |
|----|--------|---|
| 1  | 925029 | Dépoussiéreur DCM200 (voir manuel correspondant)                        |
|    | 625037 | Dépoussiéreur DCM230 (voir manuel correspondant)                        |
| 2  | 609233 | Corps de recycleur  |
| 3  | 609270 | Trémie de stockage  |
| 4  | NPN    | Trémie de plancher (longueur & nombre variable)                         |
| 5  | 600701 | Plaque de boyau de dépressurisation                                     |
| 6  | 600703 | Plaque pour entrée de boyau pour modèle 346                             |
|    | 600704 | Plaque pour entrée de boyau pour modèle 646/1046                        |
| 7  | N/A    | Vaisseau pression 346/646/1046 (voir manuel correspondant)              |
| 8  | 901448 | <i>Option : Baril de récupération des poussières</i>                    |
| 9  | 916086 | <i>Option : Silencieux pour DCM200</i>                                  |
|    | 601425 | <i>Option : Silencieux vertical pour DCM230</i>                         |
| 9A | 601436 | <i>Option : Silencieux horizontal pour DCM230</i>                       |
| 10 | NPN    | <i>Option : Panneau de contrôle électrique</i>                          |
| 11 | 903104 | <i>Option : Système de filtration 4 stages et détecteur de monoxyde</i> |
| 12 | 606118 | Boyau de transport d'abrasif 4"   |
|    | 606120 | Boyau de transport d'abrasif 5"   |
|    | 606123 | Boyau de transport d'abrasif 6½"  |
| 13 | 908688 | <i>Option : Contrôle du niveau d'abrasif</i>                            |
|    | 908678 | <i>Option : Commutateur pour contrôle du niveau d'abrasif</i>           |
| 15 | 606173 | Boyau de transport des poussières 8"                                    |
| 16 | 618375 | Tube de vidange des poussières  |
|    | 601500 | Clip de tube de vidange des poussières                                  |
| 17 | 603600 | Filtre pour cagoule de sablage  |
| 18 | 910062 | <i>Option : Système de sécurité pour portes (v. page 11)</i>            |
| 19 | 917586 | Interrupteur de porte (v. page 11)                                      |
| 20 | 917851 | Interrupteur de tirette d'urgence (v. page 11)                          |
| 21 | 609299 | Assemblage plaque 20" recycleur   |

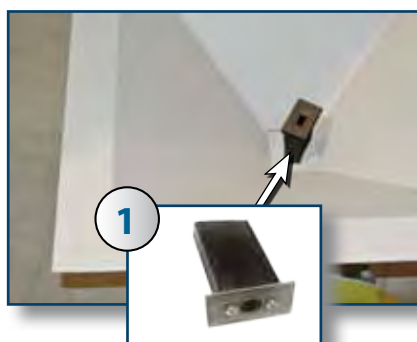


## UNITÉS - DÉTAILS DES PIÈCES



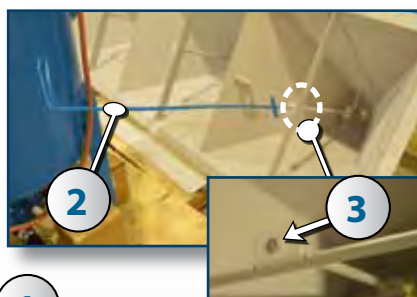
### COUDES

| #        | STOCK  | DESCRIPTION                        |
|----------|--------|------------------------------------|
| <b>A</b> |        | <b>COUDE COMPLET</b>               |
| 1        | 940148 | MANCHON DE LIAISON (VENDU AU PIED) |
| 2        | 940140 | COUDE 4"                           |
| 3        | 601381 | MANCHON DE LIAISON 4" (ENSEMBLE)   |
| 4        | 940144 | RACCORD COUDE-TRÉMIE               |

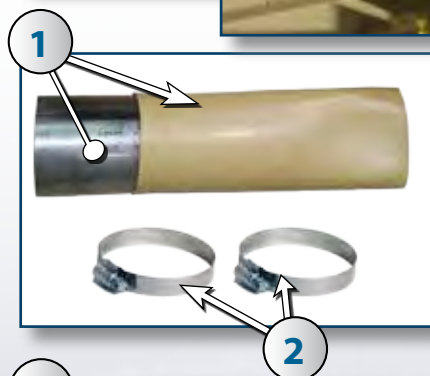


### INJECTEURS DANS TRÉMIES

| # | STOCK  | DESCRIPTION                                |
|---|--------|--|
| 1 | 600456 | INJECTEUR URÉTHANE 4" (TRÉMIE DE PLANCHER) |
|   | 600457 | INJECTEUR URÉTHANE 5" (TRÉMIE DE PLANCHER) |
|   | 600458 | INJECTEUR URÉTHANE 6" (TRÉMIE DE PLANCHER) |
| 2 | 600541 | TIGE DE NETTOYAGE D'INJECTEUR (TRÉMIE 36") |
|   | 600543 | TIGE DE NETTOYAGE D'INJECTEUR (TRÉMIE STD) |
| 3 | NPN    | VIS HEX. 3/8"                              |

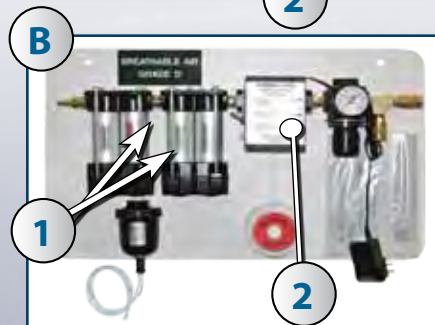


**NB :** Les vis hex. 3/8" (3) doivent être placées dans les trous tel que montré pour en éviter l'obstruction par le média de sablage et permettre le nettoyage des injecteurs à l'aide de la tige de nettoyage fournie (2).



### LIAISON TRÉMIES

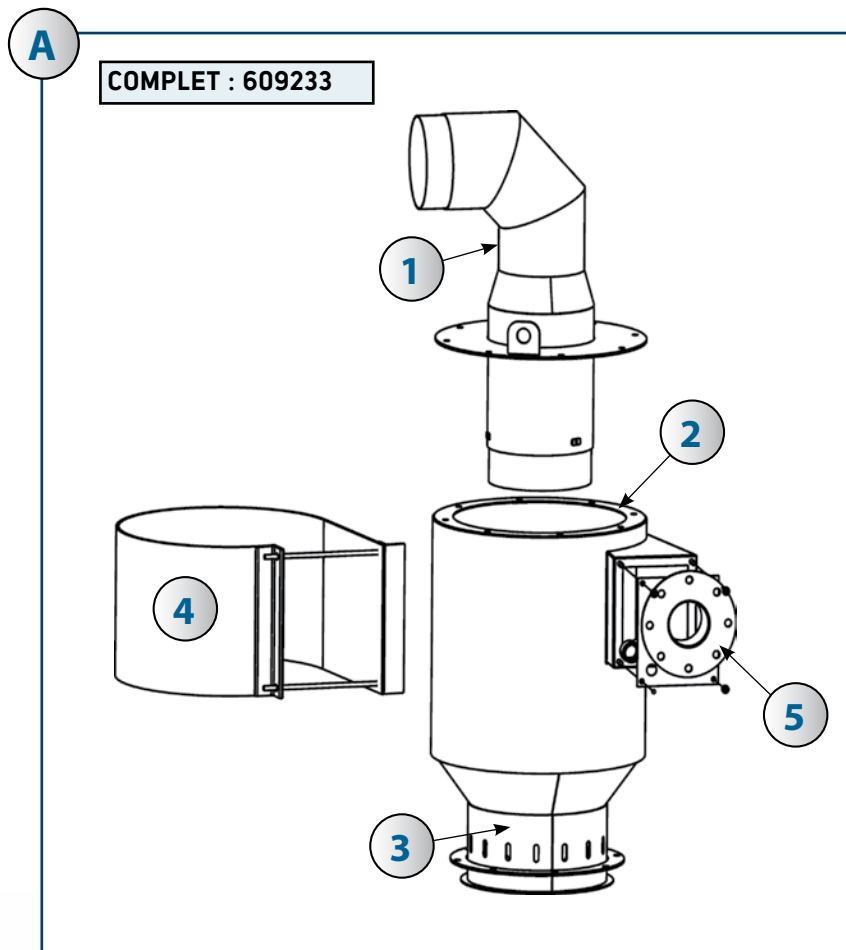
| # | STOCK  | DESCRIPTION                 |
|---|--------|-----------------------------|
| 1 | 600465 | JOINT DE TRÉMIE DE PLANCHER |
| 2 | 624117 | COLLET DE SERRAGE           |



### OPTION : SYSTÈME DE FILTRATION 4 ÉTAPES ET DÉTECTEUR DE MONOXYDE

| #        | STOCK  | DESCRIPTION                              |
|----------|--------|--|
| <b>B</b> | 903104 | <b>SYSTEME COMPLET</b>                   |
| 1        | 603117 | ENSEMBLE CARTOUCHE DE FILTRE DE RECHANGE |
| 2        | 603118 | MONITEUR DE MONOXYDE DE CARBONE          |

## DÉTAIL DU RECYCLEUR



| #        | STOCK         | DESCRIPTION                                  |
|----------|---------------|--|
| <b>A</b> | <b>609233</b> | <b>RECYCLEUR COMPLET</b>                     |
| 1        | 609217        | BOITE DE SORTIE - 20" Ø                      |
| 2        | 618318        | CAOUTCHOUC AUTO-ADHÉSIF (VENDU AU PIED)      |
| 3        | 618334        | BANDE DE CAOUTCHOUC (VENDUE AU PIED - 5.25') |
| 4        | D609233S10    | RENFORT EXTÉRIEUR                            |
| 5        | D609233S09    | BRIDE D'ENTRÉE                               |

**OPTION : COMMUTATEUR DE MÉDIA POUR TRÉMIE DE PLANCHER**



| ITEM NO. | QTY | DESCRIPTION                        | MAT'L      |
|----------|-----|------------------------------------|------------|
| 3        | 2   | PLAQUE D'ANCRAGE                   | 3/16 PL    |
| 7        | 1   | PLAQUE COULISSANTE                 | 3/16 PL    |
| 54       | 2   | 1 1/2" X 1 1/2" X 14", 14" LG.     | ANGLE UHMW |
| 55       | 2   | 2" X 1", 14" LG.                   | UHMW       |
| 56       | 1   | 2" X 2" X 1/4", 15.27/32" LG.      | ANGLE      |
| 200      | 2   | COUDE URETHANE, 04" NDIK.          | 940140     |
| 201      | 1   | CYLINDRE POUR ATTACHE 908839       | 908839     |
| 202      | 1   | CYLINDRE 1 1/4" BORE, 6" DE COURSE | 908839     |
| 203      | 2   | ECROU HEX MINCE, 7/16-20           | STEEL      |
| 204      | 1   | BOYAU FLEXIBLE 04"                 | 66618      |
| 205      | 2   | CONTROLE DE FLUX                   | 919574     |
| 206      | 8   | RONDELLE 3/8"                      | MPN        |
| 207      | 12  | ECROU 3/8-16                       | MPN        |
| 208      | 1   | RACCORD URETHANE 4" NDIK.          | 940144     |
| 209      | 1   | BASE COMMUTATEUR DE MEDIA          | 900560-A   |
| 301      | 1   | ASSEMBLA PLAQUE FIXE               | 900560-B   |
| 302      | 1   | VALVE SOLENOIDE 5 ENTREES          | 608535     |

COSE ELECTRIQUE : A PANNEAU DE CONTROLE  
 USE THE VALVE MUST BE SITUATED SO THAT THE INDICATOR LIGHT IS VISIBLE

**COMMUTATEUR DE MÉDIA 04" ASSEMBLAGE GÉNÉRAL**  
 DATE: 11/25/2013  
 900560 900560-D 0  
**ISTblast**  
 4500 Blvd INDUSTRIEL, L'ANVAL, QUEBEC (CANADA)  
 TEL: (450) 933-4400 FAX: (450) 933-5127 1-800-361-1185

**AVERTISSEMENTS POUR VAISSEAUX SOUS PRESSION****AVERTISSEMENT**

- **Toutes les personnes qui utiliseront ou seront dans le voisinage la sableuse lors de son fonctionnement devront recevoir une formation adéquate sur la façon d'utiliser en toute sécurité l'équipement et être informées des dangers potentiels. Outre la formation proprement dite, toutes les personnes qui utiliseront ou seront dans le voisinage de la sableuse lors de son fonctionnement devront lire, comprendre et suivre toutes les procédures décrites dans le manuel de l'utilisateur. Pour obtenir des manuels de remplacement, s'il vous plaît contactez votre distributeur ou [www.ISTblast.com](http://www.ISTblast.com)**
- **Une protection respiratoire est obligatoire pour toutes les personnes qui utilisent ou sont situées dans le voisinage de la sableuse. Suivez toutes les exigences de l'OSHA et NIOSH pour les appareils respiratoires à adduction d'air.**
- **Les vaisseaux pression contiennent de grandes quantités d'énergie stockée et peuvent causer des blessures graves ou la mort si les procédures de sécurité ne sont pas suivies. Ne jamais effectuer d'entretien ou de tenter d'ouvrir un vaisseau pression pour une raison quelconque pendant qu'il est sous pression. Toujours dépressuriser et déconnecter correctement l'équipement de sa source d'air avant tout entretien. Ne pas modifier, meuler ou souder sur le réservoir sous pression pour une raison quelconque. Cela annulerait la certification ASME. Ne pas utiliser des appareils à pression endommagés.**
- **L'utilisation de systèmes adéquats de contrôle à distance (communément appelés contrôles Deadman) sont nécessaires lors de l'utilisation d'appareil de sablage au jet. Ne jamais faire fonctionner la sableuse sans télécommande..**
- **Toutes les personnes qui utiliserons ou seront dans le voisinage de la sableuse lors de son fonctionnement devront se protéger avec l'équipement de sécurité approprié et faire preuve de bon sens. L'équipement de sécurité, y compris mais non limité à l'audition, les yeux, le corps et de la protection des poumons est nécessaire. Le vaisseau pression et les objets qui sont à sabler peuvent être lourds et entraîner des blessures graves ou la mort si elles se renversent. Toujours respecter les exigences de sécurité de l'OSHA et le NIOSH.**
- **Utilisez uniquement des pièces de remplacement ISTblast lors de l'entretien de la sableuse. Ne pas modifier le matériel pour une raison quelconque. L'utilisation de pièces de marque autre, peut provoquer une situation dangereuse et annulera votre garantie**
- **Ne jamais utiliser de l'équipement endommagé ou ne fonctionnant pas adéquatement. Avant chaque utilisation, inspecter la sableuse pour un fonctionnement adéquat.**
- **Fournir seulement de l'air frais et sec, qui est libre de débris, à votre sableuse. De l'humidité ou des débris qui atteignent le système de contrôle à distance peuvent provoquer une situation dangereuse. Ne fournissez pas d'air comprimé qui dépasse 150 psi. pour le vaisseau pression.**
- **L'utilisation d'un régulateur de pression d'air est fortement recommandée.**
- **Ne pas utiliser la sableuse dans un endroit qui pourrait être considéré comme un endroit dangereux tel que décrit dans la norme NFPA National Electric Code 70, l'article 500. Ne jamais utiliser la sableuse dans des environnements humides. Toujours connecter une sableuse à commande électrique à un disjoncteur différentiel (GFCI).**

## PRÉPARATION DE LA SABLEUSE



**AVERTISSEMENT:** Les procédures prévues dans la section : « Procédures de fonctionnement » du manuel sont conçues pour fournir des informations de base sur la façon d'utiliser en toute sécurité les appareils ISTblast Série RC-176 / RC-186. Seul le personnel bien formé dans l'utilisation des appareils, devrait faire fonctionner la sableuse.

### **INSPECTER LE VAISSEAU PRESSION.**

Lorsque vous recevez votre sableuse, retirer la porte de visite et vérifier si des corps étrangers auraient pu tomber dans la sableuse par l'ouverture de remplissage de la sableuse. Retirez toute matière étrangère et réinstaller la porte de visite.



**DANGER:** Ne jamais effectuer toute opération de maintenance ou tenter d'ouvrir la sableuse en aucune circonstance alors qu'il est sous pression. Le dégagement violent d'air comprimé et d'objets propulsés peut causer des blessures graves ou la mort.

### **RESSERRER LA PORTE DE VISITE**

Après que la sableuse ait été mise sous pression pour la première fois, serrer l'écrou de la porte de visite. Le serrage de l'écrou de la porte de visite doit également être effectuée à chaque fois que la porte de visite a été enlevée pour l'entretien avant et après la mise sous pression.



**DANGER :** Ne jamais effectuer une opération de maintenance ou de tenter d'ouvrir la sableuse en aucune circonstance alors qu'elle est sous pression. Le dégagement violent d'air comprimé et objets propulsés peut causer des blessures graves ou la mort.

### **PURGE DU BOYAU D'AIR**

Avant de brancher le boyau d'alimentation d'air à la sableuse, purger le boyau de toute humidité ou de débris étrangers. La présence d'eau ou d'humidité dans la conduite d'air provoque une dégradation des performances de la sableuse. L'air fourni à la sableuse doit être propre, sec et frais.

### **INSTALLER LA POIGNÉE DE CONTRÔLE À DISTANCE**

Fixez la poignée de contrôle à distance au boyau de sablage près de la buse avec des colliers ou des attaches en fil nylon.

Formez une boucle avec le boyau de contrôle double qui s'éloigne de 6 po. du boyau de sablage, qui est parallèle au boyau de sablage et dépasse de 6 po. du boyau de sablage. À l'aide de ruban adhésif en toile, fixez le câble de contrôle double au boyau de sablage là où se termine la boucle en enroulant le ruban autour du boyau de contrôle double à deux reprises, puis autour du boyau de sablage.

Là où la boucle se termine, attachez le boyau de contrôle double au boyau de sablage en enroulant deux fois le ruban autour du boyau de contrôle double, puis autour du boyau de sablage afin de former un clip de décompression.

Ne le faites que sur la première connexion près de la poignée de commande. Fixez le reste du boyau de contrôle double au boyau de sablage en enroulant du ruban adhésif autour du boyau double et du boyau de sablage à tous les 3 pieds, en commençant à partir de la buse du boyau de sablage.



## SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176 / RC-186 - AVANT DE DÉBUTER LE SABLAGE

### VÉRIFICATION PRÉALABLE

Avant chaque utilisation, la sableuse doit être vérifiée afin de s'assurer qu'elle est en bon état pour être utilisée. Examiner de près toutes les composantes de la sableuse pour vérifier s'il y a des signes d'usure excessifs : joints et boyaux usés, ou pièces endommagées. Si un des composants de la sableuse se trouve à être endommagé ou usé, il doit être remplacé avant d'utiliser la sableuse



**ATTENTION:** Ne jamais utiliser une sableuse si certains composants sont endommagés ou usés. Les pièces endommagées ou usées doivent être remplacées avant de l'utiliser

### AJOUT D'ABRASIF

Lorsque vous vous préparez à utiliser votre appareil pour la première fois, nous vous suggérons, avant de faire le plein d'abrasif, de fermer complètement la valve de dosage d'abrasif située sous le réservoir. Veuillez vous référer au paragraphe concernant l'ajustement de la valve de dosage plus loin dans ce manuel. Avant de remplir la sableuse, s'assurer que la vanne d'entrée d'air est fermée et que le réservoir sous pression est dépressurisé. L'abrasif est ajouté en le versant dans le haut de la sableuse où il peut s'écouler par l'orifice de remplissage. Ne surchargez pas la sableuse. Ne laissez pas les matières étrangères entrer dans la sableuse. Il est recommandé qu'un tamis soit utilisé pour empêcher les corps étrangers d'entrer dans la sableuse.



**DANGER :** Ne jamais mettre les mains dans l'ouverture de remplissage en déversant l'abrasif dans la sableuse. Le plongeur peut se refermer sans avertissement et causer des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT :** Les sableuses à l'abrasif ISTblast ne doivent pas être utilisées avec des abrasifs contenant de la silice. N'utilisez jamais ce type d'abrasifs.

**AVERTISSEMENT :** Ne remplissez jamais la sableuse à l'abrasif avec la valve d'entrée en position ouverte. Fermez toujours la valve d'entrée avant de le remplir.



**AVERTISSEMENT :** Les abrasifs électriquement conducteurs ne doivent pas être utilisés avec les sableuses d'abrasifs utilisant des systèmes de commande électriques à distance sans changer pour des connecteurs de tension scellés

**AVERTISSEMENT :** N'essayez jamais de déplacer ou de transporter la sableuse d'abrasifs lorsqu'elle contient de l'abrasif.

### SYSTÈME DE COMMANDE A DISTANCE

Les sableuses au jet d'abrasif doivent utiliser un système de contrôle à distance (communément appelé « Deadman ») pour démarrer et arrêter le sablage.

Le système de commande à distance peut être électrique ou pneumatique.

**Électrique :** Installez la manette de commande à distance à l'extrémité du boyau de sablage près de la buse. Branchez la manette au connecteur « twist-lock » femelle. Connectez l'alimentation 12 V CC (batteries de 12V ou en option 120 V CA à un convertisseur 12 VDC) au connecteur « twist-lock » mâle de la sableuse

**Pneumatique :** Installer la manette de contrôle à distance à l'extrémité du boyau de sablage près de la buse.

Fixer le boyau de contrôle à distance en ligne jumelle, à la sableuse et la manette de contrôle à distance l'aide des raccords filetés.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un système de télécommande pneumatique lorsque la longueur du boyau de sablage sera de plus de 100 pieds.



**AVERTISSEMENT :** Ne jamais faire fonctionner la sableuse sans un système de contrôle à distance.



**DANGER :** Soyez toujours prudents autour des sources électriques pour éviter un choc. Ne pas faire fonctionner de télécommande électrique en milieu humide ou autres environnements dangereux.

### CONNEXION DES BOYAUX

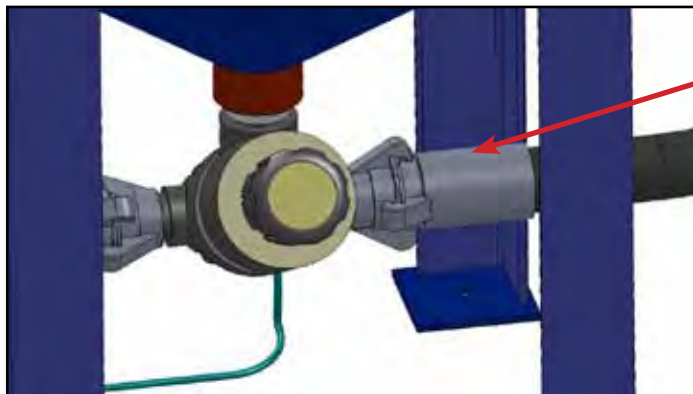
Avant de raccorder les boyaux à la sableuse, assurez-vous que la valve d'admission de l'air est fermée et l'alimentation en air comprimé est coupée. Raccordez le boyau provenant de l'alimentation en air comprimé à l'entrée sur la sableuse et le fixer avec les attaches de sécurité. **L'utilisation d'un régulateur de pression d'air est fortement recommandé.** Raccorder l'accouplement du boyau de sablage sur la valve de dosage à la base de la sableuse et le fixer avec les attaches de sécurité.



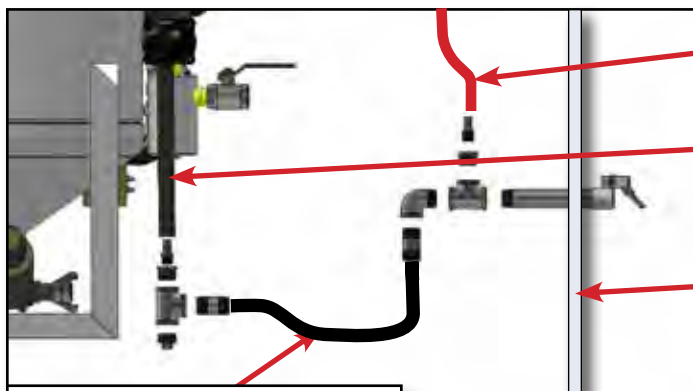
**AVERTISSEMENT :** Utilisez toujours des dispositifs de sécurité tels que des pinces et des câbles de sécurité sur le boyau.

## VAISSEAU PRESSION À DOUBLE CONTRÔLE RC176/186 (SUITE)

### VÉRIFICATION AVANT SABLAGE (SUITE)



Connecter le boyau de sablage à la valve d'abrasif

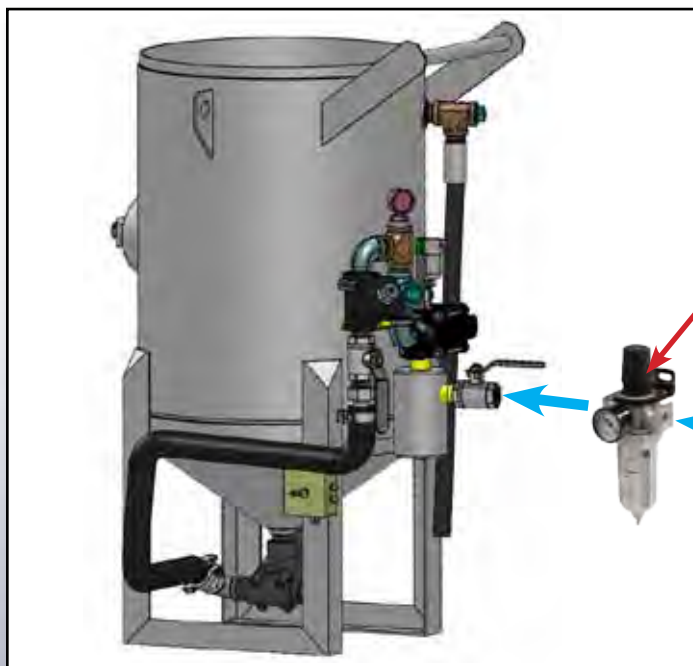


Depuis la trémie de récupération

Boyau de dépressurisation du vaisseau à pression

Paroi de la chambre de sablage

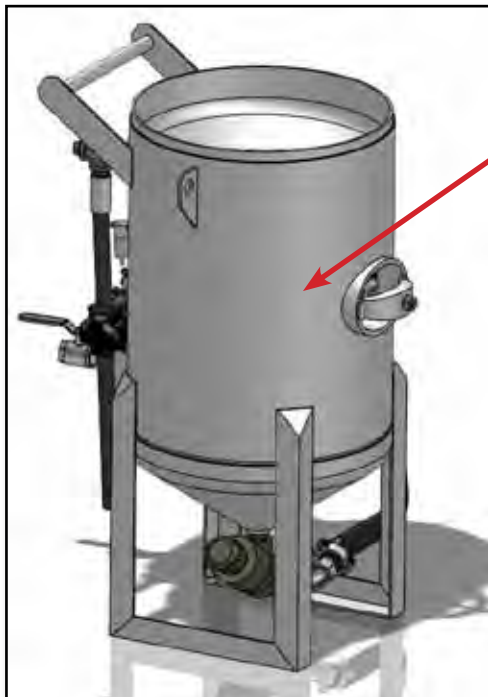
Vers la chambre de sablage



Installez un régulateur d'air 1/4" (non fourni) pour stabiliser la pression interne dans le vaisseau pression et dans le boyau de sablage.

Alimentation principale en air comprimé. Le diam. intérieur des boyaux doit être de 1/4" ou plus pour laisser suffisamment d'air dans le boyau de sablage.



**VAISSEAU SOUS PRESSION AVEC SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176/186 (SUITE)****VÉRIFICATION AVANT SABLAGE (SUITE)**

Vérifiez que l'écrou de la porte d'accès pour entretien est serré pendant le fonctionnement. Le joint doit être correctement positionné afin d'éviter les fuites d'air et d'abrasif.

**Valve de débit de média**

Cette valve est conçue de manière à ce que la fonction de dosage réglable manuellement et la fonction d'actionnement pneumatique de la vanne soient réalisées séparément, ce qui permet un remplacement rapide et économique des pièces usées.

**Coupe-circuit d'abrasif**

Un interrupteur pneumatique est prévu pour permettre l'utilisation d'air comprimé au niveau de la buse de soufflage afin de souffler la poussière sur des surfaces poncées. Cet interrupteur commande l'ouverture et la fermeture de la valve de sablage de la poignée de commande à distance. Lorsque le sablage est terminé, l'opérateur place simplement l'interrupteur en position d'arrêt, stoppant ainsi le flux d'abrasif. La valve d'air reste ouverte, de sorte que seul de l'air comprimé à haute vitesse s'écoule de la buse. Le relâchement de la poignée arrête toute l'unité.

## SYSTÈME À DOUBLE CONTRÔLE RC-176 / RC-186(SUITE)

### VÉRIFICATION AVANT SABLAGE (SUITE)



#### **Boyau de sablage**

Le boyau de sablage, qui transmet l'air comprimé et le fluide à la buse de sablage, a un diamètre interne de 1/4" et un diamètre extérieur de 2<sup>5</sup>/<sub>32</sub>". Il pèse 60 livres pour chaque longueur de 50 pieds. Le boyau est conçu pour une pression de travail de 175 psig. Le raccord de boyau est en caoutchouc de 1/4" d'épaisseur imprégné de noir de carbone pour la dissipation statique. Il est équipé d'accouplements rapides et légers en aluminium, qui se montent à l'extérieur et incorporent des fils de sécurité autobloquants. Un boyau de sablage au jet de sable et des lignes de commande sont fournis avec chaque appareil de sablage.



#### **Buse de sablage**

Une buse à double venturi de 3/8" de D.I. sera fournie avec la sableuse. Les buses sont fabriquées avec des matériaux de la plus haute qualité et conçues pour une longue durée de vie. La buse est reliée au boyau de sablage avec un support de buse en nylon monté à l'extérieur.



#### **Contrôle à distance opérateur**

Les télécommandes sont de type pneumatique et comprennent une valve d'admission normalement fermée et une valve de sortie normalement ouverte. La pression d'air ouvre la valve d'entrée et ferme la valve de sortie pour commencer le processus de ponçage. En cas de perte de pression d'air sur les vases, les ressorts ramènent les valves à leur position normale.

Si votre boyau de sablage a une longueur de 75 pieds ou plus, la télécommande pourrait être électrique.

### **À PROPOS DU SYSTÈME DE COMMANDE À DISTANCE**

Un système de commande à distance électrique ou pneumatique (également appelé «homme mort») doit toujours être utilisé avec un pot de sablage afin de démarrer et arrêter le sablage.

**Électrique:** Sur le pot de sablage, la poignée de commande à distance doit être connectée à la prise femelle à l'aide du verrou rotatif de pot de sablage. Une source d'alimentation 12 V CC (batterie 12 V ou convertisseur 120 V CA en option 12 V en option) doit être connectée au connecteur à verrouillage mâle.

**Pneumatique:** Le boyau de télécommande double doit être connecté au pot de sablage à l'aide des raccords filetés ou à déconnexion rapide fournis. L'utilisation de systèmes de commande à distance pneumatiques n'est pas recommandée avec des boyaux de sablage supérieurs à 100 pieds.

## **GARANTIE LIMITÉE ISTBLAST**

ISTblast certifie que tout équipement énuméré dans ce manuel et qui est fabriqué par ISTblast et qui porte le nom ISTblast, est exempt de tout défaut matériel ou de fabrication en date de l'achat auprès d'un distributeur autorisé ISTblast et pour utilisation par l'acheteur original. ISTblast réparera ou bien remplacera tout matériel trouvé défectueux pendant une période de douze (12) mois suivant la date de l'achat. Cette garantie s'applique seulement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu selon les recommandations écrites par ISTblast. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ainsi que tout défaut, endommagement ou usure causée par la mauvaise installation, mauvaise application, l'abrasion, la corrosion, le mauvais entretien, la négligence, accident ou la substitution avec des pièces non ISTblast. ISTblast ne sera pas responsable du défaut de fonctionnement, des dommages ou de l'usure provoquée par l'incompatibilité de l'équipement ISTblast avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non vendus par ISTblast, ou la conception, la fabrication, l'installation, l'opération ou l'entretien inexacte des structures, des accessoires, de l'équipement ou des matériaux non certifiés par ISTblast.

Tout équipement prétendu être défectueux doit être expédié transport prépayé à un distributeur autorisé de ISTblast pour la vérification du défaut. Si le défaut est constaté, ISTblast réparera ou remplacera gratuitement toutes pièces défectueuses et l'équipement sera retourné à l'acheteur original transport prépayé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut dans le matériel ou dans la fabrication de l'équipement, les réparations seront effectuées après approbation du client à un coût raisonnable. Les coûts peuvent inclure les pièces, la main d'œuvre et le transport.

**CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRIMÉES OU IMPLICITES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À LA GARANTIE DE LA VALEUR MARCHANDE OU À LA GARANTIE POUR UN USAGE POUR UN BUT PARTICULIER.** L'engagement unique de ISTblast ainsi que le recours unique de l'acheteur pour n'importe quel défaut de garantie seront traités selon la procédure suivante : l'acheteur convient qu'aucun autre recours (comprenant, mais non limité à des dommages accidentels ou considérables pour des bénéfices perdus, des ventes perdues, des dommages à la personne ou à la propriété, ou toutes autres pertes accidentelles ou considérables) ne sera exigé. Toute réclamation concernant l'application de la garantie doit être soumise à l'intérieur d'un délai de un (1) an suivant la date de la vente.

**ISTblast NE FAIT AUCUNE GARANTIE ET DÉMENT TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, EN LIAISON AVEC LES ACCESSOIRES, L'ÉQUIPEMENT, LES MATÉRIAUX OU LES COMPOSANTES VENDUES MAIS NON CONSTRUITES PAR ISTblast.** Les articles vendus, mais non construits par ISTblast (tel que les moteurs électriques, les commutateurs, les boyaux, etc.), sont sujets à une garantie, le cas échéant, de leur fabricant. ISTblast fournira à l'acheteur une aide raisonnable pour la réclamation de tout bris de ces garanties.

### **LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ**

ISTblast ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects, accidentels, spéciaux ou considérables résultant de l'utilisation d'un équipement de ISTblast, ou de la fourniture, de l'exécution ou de l'utilisation de tous les produits ou d'autres marchandises vendues par ISTblast, résultant d'un bris de contrat, un bris de la garantie, de la négligence ou autre utilisation non appropriée.

**Les pièces suivantes ne sont pas couvertes dans le cadre de la politique de garantie de ISTblast :**

- le remplacement de pièces ou du châssis détériorés dû à l'usure normale.
- Le matériel utilisé de façon abusive ou excessive.

**Dénoncez tous les accidents ou négligences qui impliquent des produits de ISTblast à notre département de Service :**

**1 800 361-1185**



## À PROPOS DE L'ENTREPRISE

### QUI SOMMES-NOUS

IST est un chef de file en matière de fabrication industrielle d'équipements standard et sur mesure pour l'industrie du traitement de surface et de recyclage des solvants.

### MISSION

IST se dédie à être un fournisseur innovant et fiable dans la conception, la fabrication et la distribution d'équipements de traitement de surface et de recyclage.

### MARCHÉS DESSERVIS

Les produits, les technologies et l'expertise de Canablast sont utilisés au sein d'un éventail varié d'applications manufacturières et industrielles, incluant mais ne se limitant pas à :

- Fabrication générale
- Équipement industriel
- Transformation de métal
- Aérospatial et aviation
- Industrie ferroviaire
- Industrie marine
- Automobile, camion et transports
- Pétrole
- Flexographie & Lithographie
- Impression et édition
- Finition de bois
- Puissance et énergie
- Pharmaceutique

